工商晚報
The Kung Sheung Evening News
承印：工商日報有限公司
灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80
經理部：5－281521－3
營業部：5－280708，5－
中區辦事處：5－225495，
郵箱二六號 五七零二
出紙兩大張售價八毫
新聞紙第一四六七一號

工人民主成過去
波國組工會被禁
預料强硬手段將觸發更多動亂

【華沙八日美聯社電】國會週五投票壓倒性通過禁止團結工會，限制罷工的權利，並且把將來的工會局限於地區性，正式結束在蘇聯集團的工人民主實驗。

波蘭電視台轉播以舉手形式進行的投票。官員表示，在國會的四百六十席中祇有十人投票反對新工會法案，九人棄權。

預料通過這項法案會觸發更多動亂不安，儘管去年十二月實施戒嚴令，波蘭一直備受週期性動亂的困擾。

該期間內，這個在蘇聯集團的唯一獨立工會被禁，大部份領袖被羈留。

共黨兼政府領袖雅魯錫斯基在投票後單獨地鼓掌，而國會議員則見不到有何反應。

靈通政府消息人士說：雅魯錫斯基計劃週六發表演說，屆時國會復會，並補充說，他可能「提出一些糖果政策」，此外未能獲悉其他詳情。

這項報導引起揣測，雅魯錫斯基可能會宣佈進一步放寬戒嚴令，但是政府消息人士及其他官員表示，雅魯錫斯基不打算在年底前撤消軍法統治。

美儲備局又減息
貼現利率九厘半
表明繼續放寬貨幣增長立場

【華盛頓八日路透社電】美國聯邦儲備局今天說：聯邦儲備局把貼現率減低半厘，達到九厘半，成為三年多以來最低水平。

聯邦儲備局說：新訂的貼現率將於下星期二生效。

雖然中央銀行表示把貼現率降低的原因，是與金融市場利率看齊，但過去減低貼現率的行動，會導致其他利率進一步下降。

這項削減貼現率是中央銀行八月廿七日減息半厘以來的第一次。

今天的行動使這項重要的利率降至一九七九年七月以來的最低水平。

減低貼現率是聯邦儲備局最新的指示，顯示它願意在面對目前的經濟衰退情況下，尋求一個更具彈性的貨幣政策。目前的經濟衰退維持時間和情況，比原本預測的長和嚴重。

聯邦儲備局主席伏加近月來曾數度說，假如中央銀行認為美國的經濟正受破壞，中央銀行將不會堅持它的緊縮反通貨膨脹貨幣增長的目標。

伏加强調：放寬貨幣政策將是暫時性，中央銀行仍然進行它穩步減低美國通貨膨脹率的方針。

自列根總統二十個月前上台以來，美國國內通貨膨脹減低了一半，約降至百分之六。

四十一年來最高紀錄
美失業率逾一成
財長預料仍續升

【華盛頓八日路透社電】美國政府今日報導：上月失業率上升至四十一年來最高水平，財長李瑾預測，在未來數月，失業率仍會進一步上升。

勞工部的每月失業報告顯示：九月份失業率達百分之十點一，即共有一千一百卅萬美國人賦閒。

這項數字引起了在野民主黨務及工黨領袖的猛烈反應，他們表示，這顯示出列根的經濟政策失敗。

與此同時，財長李瑾表示，在經濟復甦之前，失業率在未來幾個月會更高，經濟衰退由八一年延續至今。

列根把對抗通脹作為經濟的當急要務，並且成功地在上任十八個月後，把通脹減半，降至百分之六。

但是民主黨人指出，遏止通脹的進展是以衰退、高利率及失業率增加為代價。

美國財長李瑾週五就美國的破紀錄百之十點一失業率，面對記者的發問。

共軍反鄧勢力强大
秦基偉出面
籲支持務實

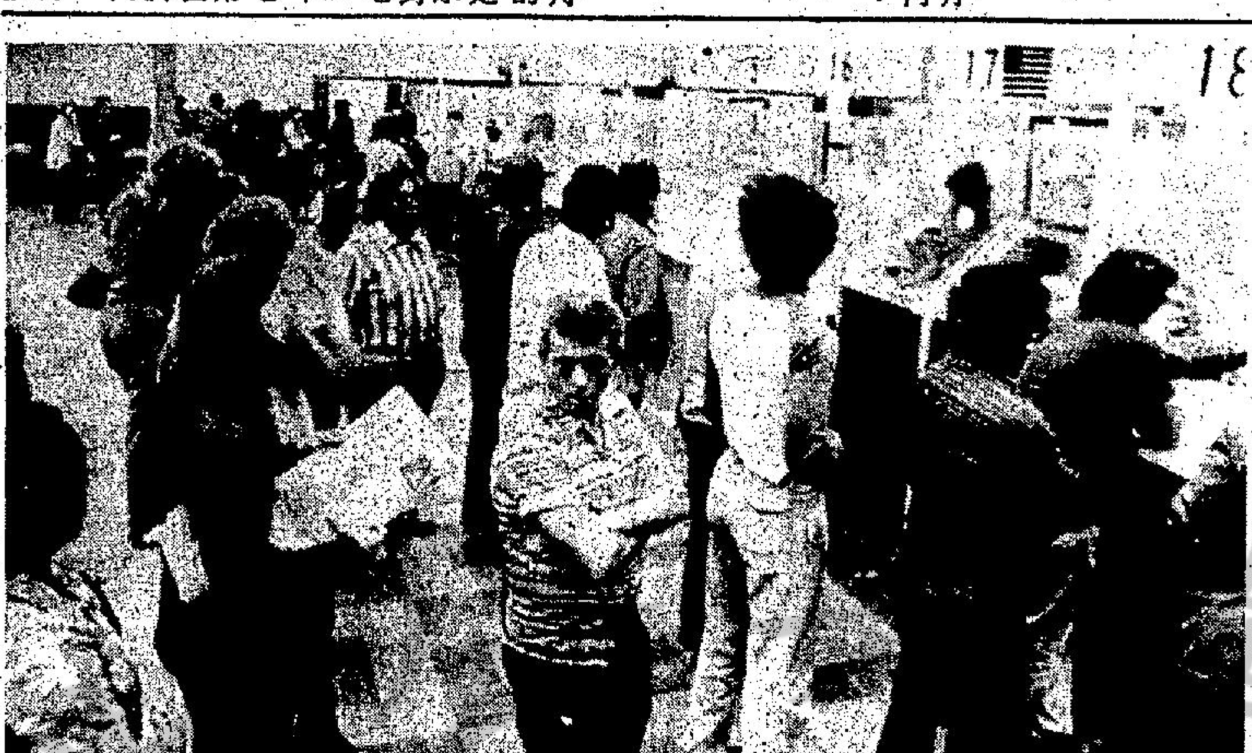
【北平八日法新社電】北平警衛部隊的司令員再次要他的部隊全心全意支持毛澤東時期後鄧小平的政權務實政策。

秦基偉的呼籲今天刊登在中共最大的報章的社論中，社論的發表是針對軍方死硬派所顯示對目前政權的龐大敵對行動，他們主張回復毛澤東時期的革命傳統。

死硬派的挑戰顯示軍方不滿意失去他們在毛澤東政策中的中心作用，該項挑戰同時出現在軍隊報章和上海共產雜誌，該次正是「黨代表大會」的前夕。

外交觀察家認為八月份的社論是對鄧小平派的一次警告，該社論概述一個妥協方式，照這方式，在代表大會中，鄧小平將要接受下台。

該社論是趙夷雅（譯音）所簽署，他透露為一名軍方高階層人員。



美國九月份失業率再創紀錄，達到兩位數字百分之十點一，圖為失業工人在密西州就業保障委員會辦事處內輪候領款。

埃及外長透露
希望與以修好

【以色列特拉維八日美聯社電】以色列「晚報」週五引述埃及外長艾利說，埃及無進一步計劃抗議以色列在黎巴嫩戰事，並希望儘快與以色列恢復正常關係。

艾利在「晚報」的訪問中說，目前氣氛無可能令埃及及現時恢復巴勒斯坦自治談判。

但他加述：「我們現時正與美國政府接洽，討論其他方面參加談判的問題」。艾利說他是指約旦及巴解組織。在略於冊局的自治談判裡，以色列拒絕承認巴解是對象。

限輸先進科技
黃華對美咆哮

【北平八日路透社電】「美洲華僑日報」今天報導，中共「外長」黃華抨擊美國收緊對中共輸出重要科技的限制。

該份英文報章引述黃華在紐約的話說：「我曾說美國政府就發展雙邊關係發表了很多積極的評論，但發生的事情可以用中國一句俗語概括為：『雷聲大、雨點小』。」

他說在貿易關係及科技交流方面的歧視經已嚴重加深，並且補充說：「在輸往中共重要科技及精密器材方面，亦繼續加强不平的限制。」

「就最近的發展來看，我們不禁要問：美國視中共為朋友抑或仇敵？」這是黃華在美國實交關係事務局的招待外會上發表演辭時說的。

美國曾表示不願給中共售賣可能具有軍事用途的先進科技。

一天，十日無報，十一日照常出版。
工商晚報啓

保守黨大會雖獲支持
英國失業率高企
鐵娘子未有良方

【英國布來頓八日路透社電】英國首相戴卓爾夫人今天促請她的政府，恢復英國在世界上的影響力，和在國內的自我尊重。戴卓爾夫人顯然寄望明年舉行的大選。

戴卓爾一再抨擊在野工黨的左翼政策，她在保守黨週年會議閉幕儀式上表示，她的政府將在國防，包括常規性和核子武器方面，給予最優先處理。

工黨上星期在其週年大會上，採納了一項單方面解除核武政策，假如他們掌政，會使英國退出歐洲共同市場。

戴卓爾夫人在她四十五分鐘演講中，獲得六分鐘熱烈鼓掌。她說：工黨威脅要英國退出共同市場，將使英國失去很多工作，因為這會使很多公司產生不安情緒。

她對解決英國三百三十萬人失業所寄予的希望很微，這個問題可能是各政黨之間目前最受爭論的問題。她說：工作問題受到以前多個政府刺激通貨膨脹所破壞，需要長時間改變這種情況。

加失業率微減
比率則仍高企
原因是勞動力下降

【渥太華八日美聯社電】加拿大政府星期五說：加拿大九月份失業人數微降，但是失業率仍企穩在百分之十二點二的高水平。

加拿大統計局說：估計八月至九月份失業總人數下降了四萬五千而為一百三十四萬三千人，這個下降數目約是今年的平均數。

同時，統計局說：勞動力總人數微降，抵銷了穩定上升的失業率。

美國週五宣佈九月份的失業率上升至百分之十點一。

西德失業率
預料續劇升
年底將達百分十

【西德．基爾八日路透社】一個著名經濟研究所今日在此間說：西德的失業率在今年底前，可能會高達百分之十的紀錄水平，等於二百五十萬人失業，並且會在一九八三年繼續增加。

這是有關西德就業市場迄今最黯淡的預測，四日前，剛宣佈了三十多年來最惡劣的九月份失業數字──一百八十二萬人，相等於勞動人口的百分之七點五。

發表這項預測的基爾研究所一名資深專家說：悲觀的主要原因是經濟衰退日益加深之際，西德一度有利可圖的出口市場的需求正漸漸減退。

黎巴嫩新總統
內閣甚受歡迎

【貝魯特八日美聯社電】黎巴嫩總統阿明甘美耶爾的新任內閣大獲好評，因其放棄了由保守政治家及封土家族控制的政府。

貝魯特報章發表由極左至極右的政治思想時形容新的九人內閣為甘美耶爾六年任期的「首個出人意表」及「年青有為」的政府。

總理華森與國會議員及甘美耶爾展開了馬拉松的會談後在星期四晚宣佈了內閣部長的任命。

基督徒總統甘美耶爾，回教徒總理華森及國會議長阿薩特在巴達總統府經過十三小時會談後作出了最後的公佈。

當波蘭國會議員辯論新工會法案時，黨政領袖雅魯錫斯基靜聆聽。

黎軍再度行動
搜索左派機構

【貝魯特八日法新社電】黎巴嫩正規軍今天恢復在西貝魯特的搜索行動，該行動是於本週較早時開始，該區是由多國維衛部隊的法國部隊巡邏。

國家電台說：該次行動涉及馬斯拉和高爾大道間的地帶，該處近接東和西貝魯特間的舊分界線，該處是被禁止進入。

軍方的一項公報說：昨天的行動導至六十八人被捕，他們包括七名被警方通緝的黎巴嫩人士，大約一百噸彈藥和大批武器被搜獲。

左翼報章「勝利報」說：軍隊曾搜索黎巴嫩共產主義行動組織雜誌的辦事處，該雜誌為「貝魯特晚報」，並充公了一大批檔案和參考資料。

同時，當地的「今天消息」通訊社說：軍隊在商店和學校內發現了巴勒斯坦武器。

搜索行動今天引起左派和回教徒的新抗議。

三個民族行動黨指責該行動為「非法」，這些黨分別為鐘巴特的「社會進步黨」，哈維的「共產黨」，和萊巴拉衆的「共產主義行動組織」。

【貝魯特八日美聯社電】右派的「行動報」於星期五報導稱，在保安的天羅地網中，黎巴嫩陸軍已經拘捕十一名西德恐怖分子組織的成員與三名義大利赤旅的領導人物。

該民族黨的報派引述保安消息來源的說話稱，該項拘捕是黎巴嫩陸軍在西貝魯特定期的搜索逃犯、非法僑民與收藏武器的地下窯的兩日大規模掃蕩行動中，在該區作出的。

盲拳打死老師傅
勇奪柔道三冠王
台失明高中生苦練六年傳奇故事

【台北市啓明中學高中三年級的學生林德昌在一天之內不但在盲啞柔道錦標賽中囊括重量級及無限量級的雙重冠軍更在中正杯柔道錦標賽高中組第五級擊敗「正常人」，又奪走了一個冠軍杯，這位史無前例的「跨界」三冠王除了述說了一段辛酸的傳奇故事外，也帶給我們許多值得反省的課題。

在比賽日清晨六時，林德昌已從睡夢中醒來，他的心情在期待中有一分亢奮，因為六年來苦練柔道，他將面臨雙重考驗──兩項柔道賽排在同一天，他要先到南港國中和「正常人」過招，然後趕到木柵，和盲啞人士一較長短。

林德昌是在小學六年級時發高燒燒壞了視線神經，從再也沒法看清人的面貌，最多只能對比中分出光影。後來，林德昌到了台北，進入台北市啓明中學，在這所特殊教育學校中，林德昌趕上了「柔道社」第一期的招生訓練。當時在警官學校任教的杜吉雄跑到啓明學校義務教柔道，林德昌說的輕鬆：「就那麼巧遇到杜老師，好像是我前生修來的！」可是聽在別人耳中，卻有一分抑制不住的哀傷。

[illegible]「正常人」學護身法一個月，我們卻學了六個月，我當時曾暗自發誓──一定要學得出人頭地，才算報得杜老師的恩惠，今天，我總算實踐了自己的諾言了！」

林德昌知道，對一個眼不能見的學生來說，要在柔道運動中出類拔萃簡直難如登天，因此，他每次在課堂上學了新招，便自個兒到學校後操場埋頭苦練：「我連冬天也總是冒着寒風獨個兒跑到後操場去苦練，因為我知道，如果不比人家多練，絕對無法勝過『正常人』，因此，我總比人家多練一倍的時間！」

六年寒窗，林德昌終於練成了勝人一籌的柔道功夫，當他在道場中將對手瞬間「擺平」的剎那[illegible]照殘障人士的[illegible]生活中根據積極效益的卻不多，如今，林德昌的成就正為這項課題開啓了一扇窗子，顯示出一條正確的途徑，在杜吉雄老師的關愛教導下，一項防身、健身的技巧造就了一個目不能視的柔道好手。

八二年度台灣區壯敬獅子杯盲啞柔道錦標賽，在將近五個小時的競技中，三十五名來自全省南北的盲啞人士不單將武德的真義表彰無遺，並且在戰場廝拚之後，彼此因惺惺相惜而結成好友，在賽後聚餐中，盲生開懷高唱，啞生則一面看着盲生整齊的數拳節奏，一面盡情地跳起舞來，他們不但在競技時憑恃着不同的天賦探敵制敵，更在交誼同樂時也發揮了各自的才華，相輔之下組成完美的畫面、圓滿的樂章。

盲啞柔道賽閉幕了，林德昌的故事卻仍繼續發展着，他決意以柔道之長為社會盡力、為國家爭光，同時，他的奮進也隨時惕勵着衆多的「正常人」為身心障礙人士開創更合理的生活環境。

美毒藥案新發展
藥廠被勒索百萬
警方加緊追查免生意外

【芝加哥八日法新社電】北痛藥「泰利諾」案今日出現峯迴路轉；有報章報導警方正追查一名勒索者，他看來是恐嚇，將有更多的死亡事件，除非他獲支付一百萬美元，迄今已有七人因服食「泰利諾」致命。

芝加哥「太陽時報」說：勒索者要求止痛藥製造廠的跨國母公司約翰遜付出該筆款項，相信勒索者是一名備受經濟不景氣打擊的芝加哥商人。

但是該公司一名發言人否認知悉這宗勒詐案，而警方亦拒絕置評。

瑞典軍方又發現
另一艘神秘潛艇

【瑞典．柏加八日路透社電】瑞典直升機在夜間向一艘懷疑是間諜潛艇投下更多深水炸彈，目前他們懷疑在該區可能有兩艘外國潛艇在哈爾斯查特的柏加。

海軍學校流傳着未經証實的報導說：直升機昨晚可能發現另一艘潛艇，但海軍發言人卡爾遜說，他沒有這証據。該處是瑞典船隻和飛機自從上週五以來一直在搜捕入侵者。

海軍發言人對該報導拒絕發出評論，報導說：直升機使用潛艇探測器昨晚深夜測到另一艘潛艇。

在週五保守黨週年大會的閉幕致詞時，英揆戴卓爾夫人起立接受歷時七分鐘的歡呼。

中央各軍事學校香港校友會通告

一、十月十日假座九龍彌敦道六〇七號新興五月花酒樓八樓，舉行慶祝中華民國七十一年雙十國慶聯歡聚餐大會；五時恭候，七時行禮，八時遊藝，九時入席。港台歌星演唱助興，放映電影，歡迎各同學携同親眷參加。

二、餐券每位五十元，發售地點列下：校友會會所。電話：三─六八二〇〇三 新興五月花酒樓地下營業部。電話：三─八八二八六八 三─八八二七九九

最高格調的享受
最夠派頭的居停

帝苑別墅
尖沙咀金巴利道54.56號一樓（近天文台道）
3-682582, 682668

百家樂別墅
尖沙咀漆咸道29-31號溫莎大廈十二樓按11字（近赫德道口）
3-665922, 665988

富苑別墅
北角七姊妹道25號二樓即國都酒樓後面（停車場在本街15號）
5 614388, 614618

設備超卓・優雅舒適
歡迎時租、日租

九館
莉苑別墅
柯士甸道白加士街1-11號一樓（倫敦戲院後面）
電話：3-661113, 698363

姊妹機構
香港
莉苑別墅
灣仔洛克道175-191號五樓（按4字）（菲林明道口）
電話：5-752026, 752028

台北
寧波
永福樓餐廳
慶祝中華民國七十一年國慶節
歡迎僑胞光臨指教
東區最大禮堂・可設百桌宴席
並無分店
寧菜：永福樓
停車：永福樓
裝璜：永福樓
服務：永福樓
只此一家
地址：忠孝東路四段59號 2~3樓
電話：7528230~3

班主大讚佐治貝斯 戰東昇仍重用

海蜂班主陳瑤琴在昨晚海寶之戰，賽後表示：佐治貝斯在陣中有很大的作用，昨伕他負起中場指揮官重責領導球隊比賽，有頗佳的效果。其準確的輸送及純熟的腳法，使到全隊波生色不少。陳班主又稱：經過昨役的表現後，認爲佐治貝斯在隊中能帶起班波比賽，她對其演出甚爲滿意，在本月十七日，海蜂對東昇之役，仍會重用該名球員。

昨伕雙方均以快速的戰術埋門，踢攻勢足球，陳瑤琴認爲海蜂上半場體力充沛時有優異之演出，配合佐治貝斯準確的輸送，一班鋒將門志凌厲。不過，球員由於上半場搏得太盡，在下半場末段後闊得氣力不繼，尤以後防方面爲甚。寶路華及後連陷己隊兩城，主要是後防球員的錯漏所致。

海寶之戰昨夕演出精采。佐治貝斯（右）雖然年紀較大，但過關技術依然出色，使球迷節節激賞，圖爲一次寶路華球員德達利（中）及蔡滿祥（左二）力拒不得。（本報記者吳偉碩攝）

寶海之戰雙方打得精采 快速攻略入球梅花間竹

昨晚有一萬三千一百七十名球迷，在大球場觀看了一場最超值之聯賽寶路華對海蜂。昨伕除能夠看到海蜂重金邀請客串的球星佐治貝斯在球場之風采外，更看到本季球賽開例以來聯賽入球最多的一場賽事，雙方共八球，寶路華以五比三勝海蜂。此外，兩支勁旅比賽節奏相當快，上、下半場雙方進攻及防守速度高，以至戰況相當緊湊，而娛樂也高。

雙方交戰已爭取搶攻，開賽時寶路華陣型踢得較慎重，而海蜂採長傳急攻進犯，就於十五分鐘貝斯右輔禁區施射，甸斯托高李康敏飛身頭槌首開紀錄。

貝斯雖然有精妙的表現，但寶路華中場的保維也不讓他專美，就在廿九分鐘主射罰球，由海蜂人牆彈斜，陳發枝再射扳平一比一。

但貝斯斬波角度極準，頻頻替海蜂製造甚多機會，卅七分鐘貝斯斬球向梁偉文直傳朴炳徹即射，偽應復出的甸斯擋出不遠，李光審執死雞成二比一。

海蜂雖領先，並不斷施展攻勢，但寶路華中場陳發枝，保維及曾廷輝均有水準表現，不但助攻助守，還攔截破壞海蜂不少進攻，在四十分鐘蘇捷臣傳交希活射入，扳成各二平手，完上半場。

下半場曾廷輝表現更出色，在中路「峨眉月」位勁射，梁偉文欲頭球解圍，但皮球來勢勁，欲救無望，寶路華以三比二領先。兩分鐘後海蜂反攻，甸斯手準打球不遠，黃德祥「峨眉月」位球不着地「窩利」一射入得以三比三扳平。

是時海蜂後防因全場拼搏太盡已現缺氣，再度被寶路華圍攻，更成組織碎瀾，在卅七分鐘陳發枝及卅九分鐘基頓都的半單刀之勢破海蜂後防會添兩球。

其實雙方球員均有很好表現，海蜂多了客串球員貝斯使整隊打得活起來。至於寶路華後防及中場連繫緊密，而前鋒希活也有水準演出，也使該隊回復信心。（丹尼）

昨伕雙方開賽時列陣如下：

（寶路華）甸斯——蔡滿祥、安德遜、德達利、余國森——陳發枝、曾廷輝、保維——希活、基頓、蘇捷臣。

（海蜂）基化——胡禮明（王錫榮）、梁派權、梁偉文、黃德祥——朴炳徹、何佳、佐治貝斯——曾偉忠、李光審、李康敏。

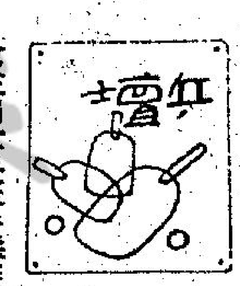
丹麥球星西蒙遜 加盟英乙組查爾頓

世界足球

【路透社巴塞隆拿八日電】巴塞隆拿球會一位發言人今日說，丹麥球星西蒙遜已簽約加盟英國乙組的查爾頓體育會，轉會費爲五十萬美元。

西蒙遜爲前歐洲足球先生，曾在巴塞隆拿效力了三年。發言人說，西蒙遜簽了薪酬約廿萬美元的兩年合約。

世盃乒賽 今天爭霸



第三屆世界盃乒乓球賽，今日爲最後一天賽事，分日，夜場在九龍伊館上演，日場由下午二時開始，相繼比賽六場。夜場則由七時半起，分別進行六場比賽，日、夜場分別售票，今日賽過全部十二場之後，爲期五天之本屆世界盃男子乒乓單打賽，亦告曲終人散。

今日之十二場比賽，日場之兩場準決賽，夜場之決賽，均採五局三局兩勝制，其餘九場則爲三局兩勝制，日場之六伕，先演兩場半準決賽負方賽事，繼而兩場準決賽上演，亦爲今天日場之主力戰，第五，六兩場，則爲遺材賽決定第十三至第十六名次之爭。

至於夜場六伕之次序，先演兩場遺材賽決定第九至第十二名次，繼爲兩場決定八強之第五至第八席位，季軍爭奪隨亦展開，壓軸戰爲冠軍決賽，今日各場秩序如下：

日場

第一場、下午二時朴利熙對小野誠治

第二場、二時二十分萬權對布根

第三場、二時四十分準決賽郭躍華對瓊耶

第四場、三時十分準決賽阿布堅對謝賽克

第五場、三時四十分洛夫斯基對保羅柏城

第六場、四時谷巴對道格拉斯

夜場

第七場、下午七時半賈爾吉萊對奧洛夫斯基

第八場、七時五十五分黃耀榮對雪克萊丁

第九場、八時二十分第一場負方對第二場負方（決第七、八名次）

第十場、八時四十五分第一場勝方對第二場勝方（決第五、六名次）

第十一場、九時十五分第三場負方對第四場負方（決季殿軍）

第十二場、九時四十五分第三場勝方對第四場勝方（決冠亞軍）

昨晚在九龍伊館舉行之八場戰果：半準決賽郭躍華勝朴利熙三比零，瓊耶勝小野誠治三比零，謝賽克勝萬權三比二，阿布堅勝布根三比二，遺材賽四場、黃耀榮勝賈爾吉萊二比一，雪克萊丁勝奧洛夫斯基二比一，谷巴勝保羅柏城二比零，道格拉斯勝保羅柏城二比零。

球人談馬 金滿蹄今次搏盡

每逢週末我們一羣球友早操完畢之後，例必拉隊往成和道個球人茶市俱樂部閒談聊天傾吓馬經，「馬伕强」話佢嗰個馬房到有個消息，話「卡伯伯」嚮頭場溫個「契仔莫」去搏隻「游龍」，因爲呢場馬有幾個大師傅孭飛，故此佢隻馬今場有銀分。

稍後我地又見到「譚師傅」早操出嚟，佢話週末早操多數都係疏疏落落，故此亦都唔駛花咁多心機，佢老人家仲話剛才聽到「金滿蹄」今日一定要搏盡，而且仲話今場呢隻馬，冇溫一定有拔，嗡心水者就即管摔吓場。

老包唔係寫報告 練武場上耍兩招

舊廟祝要吐悶氣 立心火攻少林寺

尋日我地幾師徒路經過鬥牛場，比以往各路英雄豪傑度操練時更加熱鬧，于是乎嚮個大石鼓一坐，除咗班「電器仔」同「快活谷」分頭操練之外，仲有四、五班「青軍仔」派，雜怪攤成咁熱鬧。

我老孫突然用隻千里眼一望，發覺個「大馬章」衛齊發裟道牒坐嚮個山邊，見佢老人家形單隻影，我亦都無需化身上前同佢老人家打個招呼，但話有唔少人去探班「流浪漢」，點解老孫你自己會來呢個鬥牛場，我話同師傅路經此地，見你老人家嚮度咁鼓賞，想同你傾吓佛偈的。

「大馬章」亦都非常爽快話，佢地個中心有兩羣「青軍仔」今日拉隊嚟呢度友賽磨練，故此佢就靜靜坐在個場觀察佢地嘅演出，但仲非常謙虛話叫我老孫有時間多的睇住吓班細佬，千祈唔好俾佢學壞，講唔定將來嚮呢度發揮兩顆彗星嚟，我老孫亦都預祝「大馬章」成功。

另一邊廂睇見個「老包」嚮度磨拳擦掌帶住班「青軍仔」操練，而且仲表現佢老人家嘅過關斬將工夫，我老孫幾乎忍唔住笑，「老包」度咗兩度盤柮脚法，當時個「巴啦打」話我知，「電器隊」唔係搵佢返來寫報告，「老包」個職業就係替「電器隊」訓練「青軍仔」，作爲佢地嘅未來接班人。

快活谷尋日亦都嚮個四號場操練攻防戰，「高佬梁」嚮個場邊好似牛咁眼，我老孫亦上前同佢打個招呼，當時聽見有人話佢地個「崩牙英」上次操練個陣同個爆兵口角，令到個後防不設城門，「高佬梁」話唔會咁簡單，佢家只有希望佢地知耻近乎勇。

我老孫突然聽到個消息，有位舊廟祝唔順，準備要火燒「少林寺」，咁交關，呢樣嘢認眞係大件事，于是我立即打個觔斗上去呢個寺，睇吓佢地有冇準備至得。

原來個「廟祝銘」早就已經嚮度親自督師，我老孫問佢知唔知發生咗件咁嘅事，佢話早就聽到呢個消息，而且仲話總梗佢地個寺門派「廟祝銘」話佢地班「和尙仔」有咗心理準備，佢家只有兵來將擋，水來就土掩，冇一定話贏梗嘅。

我老孫當時仲聽到有個球迷話，以前個「廟祝偉」要砌低「學士黃」，但係「學士黃」話唔係針對佢，今次人地出重賞，目的就係針對個寺門啫，因爲當時牽涉範圍頗廣，我老孫只有同各位一聲「拜拜」請呀一聲就下山。

馬士貼士

第一場	1有希望 6高趣 8威得
第二場	4金滿蹄 2德怡 7紅山茶
第三場	6聰明神駒 4友威 10大機密
第四場	6駒中寶 13光芒四射 9偉寵
第五場	10精彩 1超捷 13偉駒 5名成利就
第六場	5精驥 6雲勝鹿 8三元及第
第七場	2羣心 1好情趣 7心寶貝
第八場	12永勝龍 13擒博浪 2凱旋門

今日賽馬排位配搭

第一場

第五班 一八〇〇米 最近三次出賽紀錄

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	有希望	2	何鑑森	一三五	李	7	18鑑1	22鑑6	M鑑4
②	游龍	5	莫理斯	一三二	卡	5	10莫6	10德10	20莫6
③	嘉驥	4	陳柏鴻	一二三	施	6	M鴻3	18畢7	18畢2
④	金匙	3	沈集成	一二三	張	9	M集6	18梁8	22施8
⑤	大高手	8	畢奇	一二八	郭	5	18畢14	14劉2	16藍10
⑥	高趣	11	潘納	一二七	羅	6	16納6	14納5	M納4
⑦	好好野	10	浩德	一二七	夏	6	18李9	18施8	14施12
⑧	威得	9	摩加利	一二六	摩	5	12威9	20鍂4	16仁7
⑨	金穀	7	告東尼	一二五	登	6	18就7	16就7	24就6
⑩	超勁	1	曹達	一二四	吳	7	M曹6	18曹8	14東5
⑪	猛贏	12	劉同安	一二三	陳	6	M鑑8	18鍂5	18鑑3
⑫	勇馳	6	洪國興	一一三	譚	8	M榮7	18榮6	18榮10
乘櫳馬	快樂王子			一三五	鄭	5	18鄭3	22東1	22鄭7

第二場

第二班 一〇〇〇米（第一口場外孖寶首關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	威明	3	梁偉德	一三一	方	5	11梁11	14梁9	⑫周9
②	德怡	8	摩加利	一三一	摩	3	11莫12	⑫加1	14畢5
③	高雅	6	洪偉平	一二七	登	5	11洪12	18石11	10石4
④	金滿蹄	7	畢奇	一二六	郭	4	⑫畢1	12戴4	⑫盧5
⑤	强人	5	周松强	一二五	王	8	10朴9	14畢10	10戴5
⑥	幸運鳥	4	陳毓培	一二四	歐	3	24就4	18就8	16就12
⑦	[illegible]	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

第三場

第二班 一〇〇〇米（場外孖Q首關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	藍寶石	6	摩加利	一二八	摩	3	⑫加1	10威4	10加4
②	鐵花蕾	3	金頓	一二七	賓	5	16朴10		
③	卓越	2	徐貴良	一二六	陳	5	22徐1	24香6	⑫鑑8
④	友威	14	朴仕能	一二五	王	6	11周3	12朴4	⑬朴2
⑤	好準確	11	莫理斯	一二一	卡	4	16莫9	⑫莫3	10莫5
⑥	聰明神駒	7	潘納	一二四	方	5	⑫納6	10納3	10納1
⑦	夠威	8	何敬森	一一六	郭	8	⑫敬4	10敬7	⑫敬1
⑧	富臨門	9	容天麟	一一三	方	6	16容13	⑫容1	10容6
⑨	江湖好漢	10	曹達	一一三	吳	7	14曹1	16曹3	14曹3
⑩	大機密	12	畢奇	一一三	鄭	3	⑫畢4	10畢1	⑫畢6
⑪	一定夠運	4	李森	一一三	屈	4			
⑫	仙履皇	5	譚文就	一一二	歐	4	11巽11	⑬就5	14就7
⑬	飛黃騰達	1	蔡楷意	一一一	登	7	11東3	⑫東6	14敬2
⑭	豪勇俠	13	告東尼	一一〇	吳	3	11藍1	⑫藍8	14藍10

第四場

第四班 一二〇〇米（第一口場外孖寶次關）（美國會所盃）（場外孖Q尾關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	信心	9	摩加利	一三五	摩	5	14加8	M加9	14加7
②	穩得福	2	梁偉德	一三五	張	6	14梁12	12梁12	18梁4
③	利是吉	13	沈集成	一二九	張	11	⑩施5	14施12	14東6
④	八仙嶺	7	周松强	一三四	王	3	⑩周8	14周11	14周4
⑤	恆勝	6	畢奇	一三四	郭	5	⑩畢7	10戴2	⑫盧10
⑥	駒中寶	3	劉同安	一三三	陳	6	⑩劉2	10黃5	14黃9
⑦	紅寶	5	鄭仲謀	一二八	鄭	4	⑩鄭1	⑨夫8	12夫6
⑧	帝皇星	4	李森	一三一	屈	4	⑫畢1	12畢2	10畢2
⑨	偉寵	8	告東尼	一三一	登	4	⑨東4	14東7	14東3
⑩	安勁	14	陳柏鴻	[illegible]	吳	6	12鴻2	16鴻1	[illegible]

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
⑭	狂惑	1	莫理斯	一一九	摩	7	12加8	⑨加4	⑫加6

第五場

二班 一六〇〇米（第二口場外孖寶首關）（四重彩）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	超捷	6	摩加利	一四〇	摩	4	18加6	M加1	16加1
②	好彩	3	李森	一三一	施	4	22香2	18香1	16李3
③	雅駒	4	浩德	一二三	方	5	22李8	18李11	12李8
④	龍令	14	金頓	一二二	賓	5	12浩4	16周4	⑫馬2
⑤	名成利就	8	鄭仲謀	一一六	鄭	5	14鄭6	M鄭2	14鄭1
⑥	大成功	13	曹達	一一二	譚	8	18東5	16就3	18東5
⑦	確定拿	9	譚文就	一二〇	歐	6	12就9	12就6	14興8
⑧	紅鬃烈馬	10	沈集成	一一五	張	6	22朴4	24梁8	18鄭1
⑨	搏利好	12	莫理斯	一一六	卡	5	12莫5	14莫5	18鑑5
⑩	精彩	11	朴仕能	一一九	王	6	M朴1	18朴7	16容1
⑪	多釆多姿	7	何敬森	一一一	摩	6	16李6	M莫5	M加1
⑫	幸運日	2	陳毓培	一一八	陳	5	16就5	22劉10	24劉2
⑬	偉駒	5	告東尼	一一七	吳	5	18鑑7	18鍂4	24鑑6
⑭	電子天下	1	陳柏鴻	一一一	新	5	18畢5	24畢4	M畢7

第六場

第五班 一八〇〇米（第三口場外孖寶首關）（場外三重彩首關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	蓋世寶	7	徐貴良	一三九	李	7	M徐1	18鑑6	16鑑2
②	好利	10	劉同安	一三五	陳	7	18鑑10	18劉7	18鑑9
③	夠晒醒	2	李森	一三五	屈	4	16畢11	14畢1	16畢9
④	永發	8	摩加利	一三五	摩	7	M李5	18加2	16良5
⑤	精驥	1	浩德	一三四	施	5	M浩3	18畢1	22畢1
⑥	雲勝鹿	12	曹達	一三二	新	8	16鴻9	M畢6	16畢12
⑦	閃電一號	11	施泰浦	一三一	張	5	14就8	16就6	20就14
⑧	三元及第	6	劉仁傑	一二六	登	7	M良4	⑬良1	14洪11
⑨	好好運	3	畢奇	一二三	鄭	8	M畢4	18敬2	22敬6

第七場

第四班 一二〇〇米（第二口場外孖寶次關）（場外三重彩次關）（場內孖Q首關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	好情趣	7	施泰浦	一三七	張	5	⑩施1	12梁4	10施3
②	羣心	1	陳毓培	一三五	鄭	8	⑩培4	⑩莫3	11莫4
③	的確快	12	藍志祥	一三五	吳	5	⑩榮6	⑨李9	16卓4
④	大快活	4	摩加利	一三四	摩	6	⑩良3	12畢8	10加1
⑤	春暉	6	何敬森	一二一	摩	7	10加12	⑨加3	10敬14
⑥	勝利福將	8	洪偉平	一二六	登	6	⑨畢1	12畢3	10畢2
⑦	心寶貝	9	潘納	一二六	羅	7	12納6	10納5	12納7
⑧	龍城飛將	5	何鑑森	一二四	陳	9	⑩鑑5	⑨鑑9	18敬3
⑨	好季節	13	曹達	一二四	吳	4	M藍8	14藍1	⑨鑑5
⑩	飛鳳	3	譚文就	一二三	李	7	⑨就3	⑨納5	12納8
⑪	金滿贏	10	朴仕能	一二三	譚	6	⑩朴2	12朴1	⑨朴2
⑫	野火	2	畢奇	一二二	郭	10	⑮畢6	⑨浩8	14浩1
⑬	永同勝	11	黃潤生	一一六	陳	5	⑩黃7	18黃4	14黃1

第八場

第四班 一二〇〇米（第三口場外孖寶尾關）（場外三重彩尾關）（場內孖Q尾關）

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬房	馬齡	路程騎師名次	路程騎師名次	路程騎師名次
①	美麗號	6	黃潤生	一三〇	陳	6	14黃9	18黃4	24黃6
②	凱旋門	10	陳柏鴻	一二九	施	8	10畢10	12鴻11	⑨畢5
③	馬中龍	13	麥子直	一二四	吳	8	⑮藍10	14東2	14朴4
④	浪濤	8	莫理斯	一二七	摩	9	⑩莫8	12加8	M加3
⑤	竹竿	11	譚文就	一二七	譚	4	⑩就6	12就4	⑨就2
⑥	藍星石	4	摩加利	一二七	摩	6	12加6	⑨加3	14加2
⑦	滿盈利	9	文家良	一二五	摩	6	⑩敬8	⑨加4	10加2
⑧	好開心	1	曹達	一二三	吳	7	12東13	16鴻8	M東4
⑨	鄉村英雄	2	洪國興	一一六	王	6	⑮周5	18周5	12興1
⑩	同心	12	何鑑森	一一三	鄭	4	⑮東1	11洪8	10東5
⑪	[illegible]	[illegible]	告東尼	[illegible]	[illegible]	9	12敬7	M敬10	14東6

週三夜賽各駒配磅 威揚負磅最重

△第三班（第一組）九七五米

鳳凰客 一三五賓
五福 一三五吳
惠山 一三五鄧
向日葵 一三三張
偉大先生 一三三吳
新企業 一三一歐
日日旺 一二五鄧
千面金剛 一二四郭
好威風 一二四朱
香車美人 一二一摩
軍心 一二〇屈

△第三班（第二組）九七五米

威揚 一四〇鄭
銀碧 一三八摩
江湖客 一三二屈
樂惠 一三二陳
利安 一三一吳
和氣生財 一三〇夏
特別叻 一二九郭

世界仔 一二七方
皇家至寶 一二六摩
騁馳 一二三吳
好情趣× 一二二張
（有×者爲越級挑戰馬。）

△第三班（第三組）九七五米

街老鼠 一三五羅
金運來 一三四屈
神寶 一三四摩
有分數 一三〇賀
彗星 一二六曾
金羅漢 一二五郭
飛鷹 一二四郭
超勝 一二一吳
羅蘭夫人 一二〇鄭
滿冠 一二〇陳

△第三班（第一組）一六五〇米

康橋 一三四賓

如意 一三三簡
喜韻 一三二譚
龍山 一三一張
開山 一二九郭
沙皇 一二八摩
武當大俠 一二六屈
勇往直前 一二三夏
快樂龍王 一二二鄧
上海之星 一二一陳

△第七班 一六五〇米

驕驄 一三七羅
電馳 一三六登
睇緊 一三五吳
常發 一三四朱
我勝 一三四李
揚威耀武 一三三鄭
百勝豚 一三三譚
高就 一三〇摩
冠多利 一二九新
崑崙俠（後備） 一二五簡
靈芝草 一二〇陳
倍朗 一一八李
財來 一一一吳
聯合之星 一一七鄭
得福 一一九譚

△處女馬班 一八〇〇米

谷中精華 一三〇登
威寶 一二八夏
冬泳精神 一二七簡
獵鷹 一二六鄭
永旋 一二六譚

頑皮仔 一二六方
爲你眞 一二六郭
胭脂虎 一二四王
獎章 一二三王
快利 一二二新
利高星子 一二〇簡

張基貼士

	正	副	冷
第一場	②游龍（莫理斯）	⑧威得（摩加利）	③嘉驥（陳柏鴻）
第二場	⑦紅山茶（告東尼）	②德怡（摩加利）	④金滿蹄（畢奇）
第三場	⑭豪勇俠（告東尼）	④友威（朴仕能）	⑩大機密（畢奇）
第四場	②穩得福（梁偉德）	⑨偉寵（告東尼）	⑧帝皇星（李森）
第五場	⑬偉駒（告東尼）	①超捷（摩加利）	④龍令（金頓）；⑭電子天下（陳柏洪）
第六場	⑫雄心（梁偉德）	⑨好好運（畢奇）	⑤精驥（浩德）
第七場	⑥勝利福將（洪偉平）	④大快活（摩加利）	⑦心寶貝（潘納）
第八場	⑫永勝龍（李森）	⑥竹竿（譚文就）	②凱旋門（陳柏鴻）

麗宮
連日爆滿 第九天
天映
美高梅 張徹 鬼驅人
鬼 故事
大導演 史匹堡 史提芬 新傑作
影壇名 強 導演 鬼爪
兒童不宜

水集

狄狄

西諺云：「世人最愛聽的，便是自己的名字。」而事實一個好的名字有時候也會給別人一個良好或深刻的印象。俗語說：「不怕生壞命，最怕改壞名！」可見我們中國人對名字是十分重視。

在香港，產婦入院時，便要填上一張表格，寫上男女兩個名字（院方不知嬰兒將是男是女），因為每天醫院都有好些孩子誕生，一生出來，就要繫上有姓名的布條，以作識認，而院方也是憑此姓名向政府領取嬰兒之出世紙，故此倘若事前沒有準備，臨急臨忙胡亂的寫上兩個，那就糟了。

可以代表個人的名字，故此我們也不宜用一些過於普遍的名字，一則可以免同一個場合出現幾個同名同姓的人，二則可予以別人較深刻的印象。除此之外，起名最忌俗套，好些叫秀珍、帶娣、艷娥、財發、富貴等，長大後都把名字改掉呢！再者，我們也不宜為子女改一些與其本身不相符的名字，例如小寶、小強、小明、亞嬌、美麗等，待該孩子長大成人或老態龍鍾時，有一個這樣的名字可真啼笑皆非了。另一方面，我們也該考慮姓氏與名字的關係及所造成的意義，例如本想美香却姓吳，本望雲開偏姓莫，本冀立賢奈姓莫，這樣都會把意義全反過來。

既然名字和人有這麼密切的關係，我們也該仔細的思量替下一代起一個好名，以免給與他們日後改換名字或影響一生的煩惱。（狄）

沙灘會消失無跡 原因是沙被捲走

的沙灘不少，如果說到英國的話，許多他們最喜歡去的沙灘，已變為大海，原來的踪跡不見了。

據世界海洋學及保護會議說，每一個國家的海岸綫，均有變化，更多的海灘黃沙，不知去了什麼地方，沙灘也會失踪。其中一個著名的海灘，是當年轟動世界的法國聖特柏灣海灘，法國性感小貓裸體晒太陽的名勝地，每年失去的海沙多達一百萬立方碼，長期下去，沒有沙灘了。這一個地區就不成為名勝地。

南美國家的海灘似乎還是穩定的，但是有一處海灘，每年失去廿英碼沙灘，長期下去是會使一大片海灘失踪的，沙灘的沙不見了，有它的原因。

若干沙灘是在受到正常的侵蝕，吃掉很多的沙，不過據說沙灘最惡劣的敵人還是弄潮兒。人造的建築，例如在海灘建一個碼頭，就切斷了由大海帶來的沙，不能冲上沙灘，本來這情形是可以保持海灘完整的，有大量的沙運來海灘了。

但是建築工程就干預了天然的海岸綫，甚至把樹木砍下，也會影響沙灘的，因為大風亂吹，把有價值的沙吹走，這些沙一度是保護樹木的，全給吹走了。惡劣的氣候，及發生泛濫，均是把海灘的沙沖走的一個原因。無論是什麼原因，總是有許多沙被拋棄入海中。海岸及海洋實驗室的人員，有責任把原因找出來，設法使沙流回來。

是否有海沙在海岸外呢？有一個追查的方法是在消失的海灘染了色，使用的是螢光化學物，直升機是可以察出它的燦爛的紅及褪色的。其中一個把沙取回來的最有效方法，是用離岸的抽泵機，套上亘大的管子，把沙從外面抽回來。為了阻止海灘的沙再被冲出去，需海岸專家，利用水沉落的士敏土木筏，與塑膠網連結起來，把任何飄走的沙截着。

美國沿海岸尤其是加州，已使用數千架破廢汽車，及大批的舊車胎，投入水中，鼓勵海洋生物生長，沙不會流走，不過，美國佛羅理達州的沙灘真的缺乏沙的話，他們可以從巴哈馬斯附近的新地面取沙，是取之不竭的。（東名）

香港有許多良好的海灘，變化不大，最近港府有關部門，提到整理某些海灘，及要鋪上一些新的沙，可知沙灘並非沒有變化的。我們在夏天可供選擇去弄潮

南極神秘兼清冷 全年祇得一晝夜

北極早已為人類所開拓，不算是個神秘的天地；南極的許多山脈和冰河却至今還沒有人看見過，人類在那裡印上足迹的地方還不到百分之一。

南極洲的冰亮子，中心地方厚逾三點二千米，氣溫比北極低得多，因此在長度相同的半徑之內，却沒有一棵樹，沒有一個村落，更沒有任何企業，只有幾個氣象站。

地球上沒有任何地方像南極洲高原那麼冷。在離海岸較近的地方，紀錄到的氣溫是零下八十八度。沒有冰雪覆蓋的地方是永久凍土，冰凍達三百多米深。

在南極，一年之中，白晝長達六個月，黑夜也長達六個月，所以有人說，南極一年只是一日——一晝一夜。

南極洲該是地球上最神秘的地區。這裡風光奇特，山峰常從冰層鑽出，風把冰和粒狀的雪塑成數不清的奇形怪狀的東西，冰原上布滿這種「藝術品」。初到南極洲的人可以看到許多奇怪的景象，而對高出水面三十多米的單調冰崖往往印象最深。

別的洲將江河的水流注入海，南極洲却將冰流注入海。迅速移動的冰流叫做冰河或冰川，有時流過一千七百千米的長途注入海洋。有些地方，水上的冰和大陸的冰連接在一起，造成了冰架子或冰障。這種冰架子產生南極洲典型的平頂冰山，厚約三百米，長度可達一百六十千米。

南極洲的「海冰」，造成所謂「流冰群」。流冰羣是由飄流的冰塊構成的一圈冰帶，這一圈冰帶把南極洲圍住，使人類較遲才能達到這個神秘的地方。流冰通常由北至南寬一千千米；但有些地區有時只有四、五十千米寬，到夏末會完全消失，讓船隻直航到冰封的海岸。

騎牛集

據馬客

對日態度軟化 無非金錢作怪

差不多所有的，大陸用以作號召的旅遊觀光巴士，都是日本車；其他的日本貨，大陸當然極受歡迎，由官，以至民間，都視日本貨為上上之品。

香港人在大呼罷買日本貨的同時，大陸政府或當地人都無日貨不歡。

一個高等大陸家庭擁有日本洗衣機、電視機、雪櫃、抽氣扇，更以此為榮。

大陸非減慢四個現代化的步伐，但日本的技術、貸款，與日本佬的生意却不做不得；如此又怎能對日本表現出强硬態度，又或甚至如本港大字書寫，要罷買日貨。

再說遠一點，中國大陸曾鼓勵日本擴軍，抗衡蘇聯的擴張，現在對日本軍國主義的蠢動，又能怎樣說呢？（牛）

阿福新記

阿福

鐘錢由媽媽生貼（二九五）

呢幾日，股市港元狂跌，美元暴升，聽人話也這是信心影響。又話也這樣跌下去，不得了，市況淡得可怕。當然影響聲色行業，同行中該說，比去年比的，場面淡了兩三成。

「瑤池」夜總會海倫率領娘子軍登場，對場面起若干打强心針作用。但是三日之後，捧場客來過放過，不來，媽媽生們因場面淡，開不出檯子，急如熱鍋上的螞蟻。尤其是海倫，「五朶花」剛移巢來此，會影響佢地對「瑤池」嘅信心。

這海倫商量到吳貴與我：「佢地在休息室坐冷板。不如你地幫吓我手，捧吓場，鐘錢由我貼出來，沒關係。」

吳貴點頭，表示同意。我說：「你這樣不是賠本貼錢麼？做媽媽似你這般，難得」。

海倫話冇乜所謂，要瑪住小姐，對公司好。吳貴一揮手，叫我坐下來，有言：「呢張單，停會我簽，出公司交際數便可。我膨能海倫嘅苦衷，五朶花中有兩朶不住氣。海倫這樣說，是為了公司，幫小姐，應予同情」。

我連聲稱是。吳貴又言：「一陣，海倫的小姐上檯，你幫佢托吓，男人與女人講話，又與女人談女人不同」。

「甚麼不同」。

「你讀佢地會特別交同」。

我侍吳貴而坐，自己人捧場。海倫把艾莎與茱迪帶了過來。

艾莎坐在吳貴之側：「老細捧場，難得」。

「提你傾吓蓋」。

茱迪坐在我身旁：「鬼咁淡，有我在旁，落點鹽，鹹啦」。

吳貴關照伙計，把他的存酒拿來，斟酒，斟了四小杯。

吳貴語艾莎：「為你的大奶奶乾杯」。

「大奶奶，你喜歡」。

「表示欣賞」。

「乾杯」。

隨想曲

葉大哥

教師

教師是園丁，在下一代的心田播種快樂與健康的種子。埋葬在粉筆灰中的日子，在物質上是蒼白的，但在精神上却是多彩的。

良師益友使我們的心更接近光明。老師，「愛」是您的名字。

老師是我們人生之航的舵手，帶領我們渡過人生的兩大風暴季：少年期與青年期，老師的聯想就像太陽一樣偉大，也一樣平凡，但畢竟屬於「光明」的聯想。

教育工作是「使個人平凡而短暫的生命變成偉大而不朽的存在」的一種事業。

教育工作是一種越幹越年輕的行業。生命力的成長是教育事業的喜悅。

老師，永遠是我們的「自我化身、形體與影像」，因為在生命的過程中，我們對老師的心態反應是：始於崇拜與學習，再經抗拒與疏遠，終歸認同與懷思。

雲妮片語

喜歡舊文章

翻閱三蘇與白韻琴合寫之「三白信簡」，覺得很有味道，他倆是以通信方式去寫的，正如那書的編者說：「一個在天（白任空姐，工作時是在飛機上，並非指已歸天之意），一個在地（三蘇是爬格子的），所以，兩人接觸的人與事是完全不同，亦可算是生活在兩個不同的世界裡，由於接觸範圍有異，他倆所寫之文章，亦更有趣味性了。

本想花十多塊錢去捧捧同行場，怎料事有湊巧，於簽是上名字，且送給了我一本，花了一晚時間，差不多看了三份二，事後遇上白韻琴，亦很坦率的告訴她說，「我還是喜歡妳在十年前所寫的文章。」

「那書是為什麼的。」白反問。

我當時呆了一陣，她是原著人，怎會不知是為什麼！！，她後來解釋，因為事隔十年，似以記不起來了，當「三白書簡」發行出來後，她自己亦重新再看一遍，回味當時之空中生涯。

白更强調，刻下所寫之文章，與昔日所寫之「三白書簡」，格調完全不同，不過，在我之前，已曾有好多人對白說：「還是喜歡以前的文章。」（雲）

貝多芬激昂莊嚴 動力維持千百年

若單從以音樂表達人類的意志來看，華格納做得並不比貝多芬成功，儘管前者可能是有意識這麼做，而後者却可能是于下意識中不知不覺地流露的。

總覺得華格納的音樂過度誇張，結構也過度龐大，再加上那原本就已華麗之至的管弦樂法，乍「看」就像一座金碧輝煌的「七寶樓台」，令人不禁目眩神搖，嘆為觀止，然而當那一陣子的快感過去後，我們再冷靜地回味時，却很難在我們的心湖裡找到歷久不息的激盪的漣漪；它美則美矣，却又令我們覺得有點虛空；就如一朶五彩絢爛的烟花，于夜空砰然一聲綻放後，留給「觀衆」的也仍然是無邊的黑夜——毋寧說華格納所宣示的是一種「奢華」的人生如夢的感覺，冠蓋雲集的拜魯特，正是人類音樂史上一朶「定時綻放的烟花」……

貝多芬則不然。他給予我們一種激昂而同時又是深沉的，並且更具內在美的莊嚴的意志——一種于千百年後，仍能持久的「推動」人類向前的「動力」。

就說第五交響曲吧，這首人們心目中的「流行交響曲」它的被標以「命運」之題只不過因貝多芬為其第一樂章主題句——也即全曲「揭幕」時那「三短一長」的四個音符——說出這樣的話：「命運就是這樣來敲門的。」

我們且聽第四樂章裡那進行曲式的第一主題——那種爆發般的衝擊力，能叫我們不為之震慄麼？第三與第九交響曲又何其不然？這是湧現自人類靈魂最深處的偉大的意志力。

影藝

由簡而繁·由淺入深 線條與構圖的關係

·曉峯·

構圖是構成一幅畫面的基本條件，研究構圖技巧，雖然初入門的拍友就會遭遇到，但不要以為這個顯淺課題，許多名家們，仍然會在這方面下功夫，要求再有什麼突破呢。

構圖最基本的元素是線條，任何攝影傑作，在畫面上所能呈現的，說穿了，祇不過是些線條、形塊、明暗、色彩的組合變化而已。

線條是畫面上不可或缺的要件，繪畫中有所謂「無線不能成形，無色尚不失為畫」的說法，在攝影上同樣適用，因此我們要說線條是構圖之母，也並不為過。

人都富於聯想，藝術家更甚，你一定聽說過，有所謂線條感情的說法，這都是從聯想中發展出來的，下面我們先列舉一些常見的線條感情說法，供你參考：

直線——可以代表莊嚴、偉大、堅强。

橫線——可以代表安定、博大、平靜、荒涼。

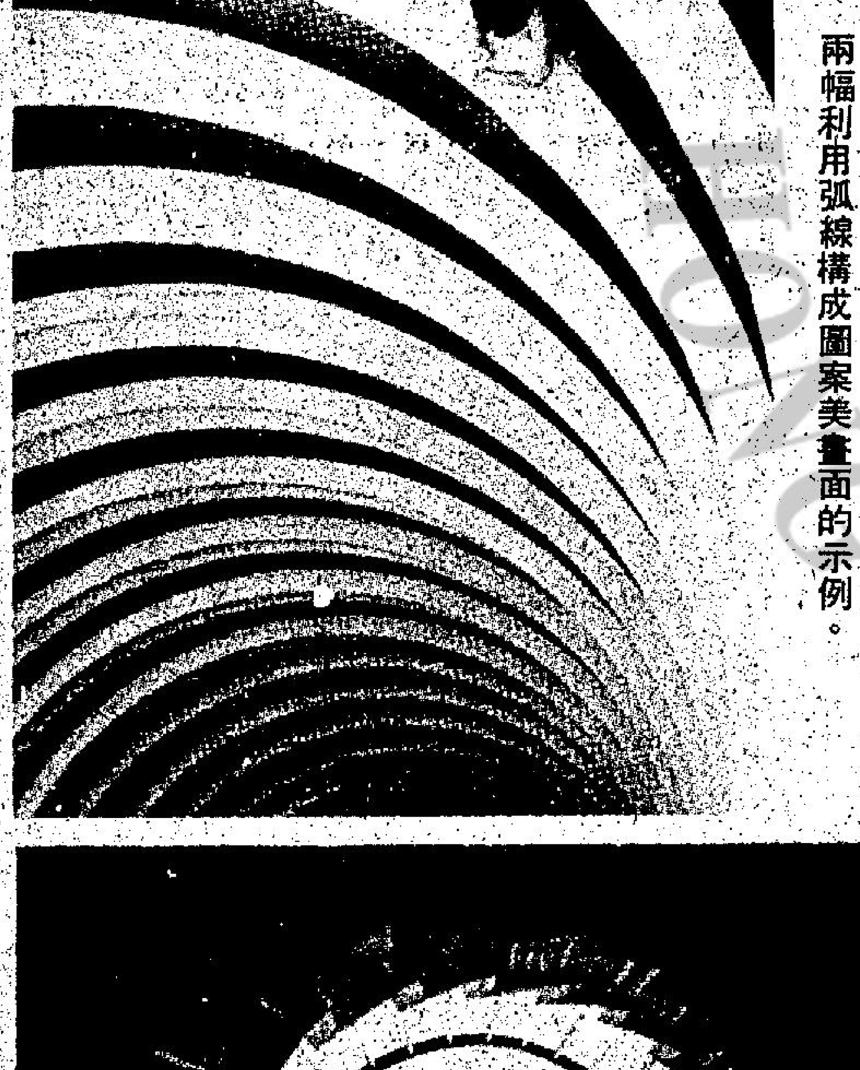
斜線——予人以不安定、危險的感覺，但也用來表現力量、和感情的奔放。

曲線——這是最優美的線條，它可以代表一切奇態和愛情。所以有人說，直線是現實的，說理的，曲線是抽象的，抒情的。

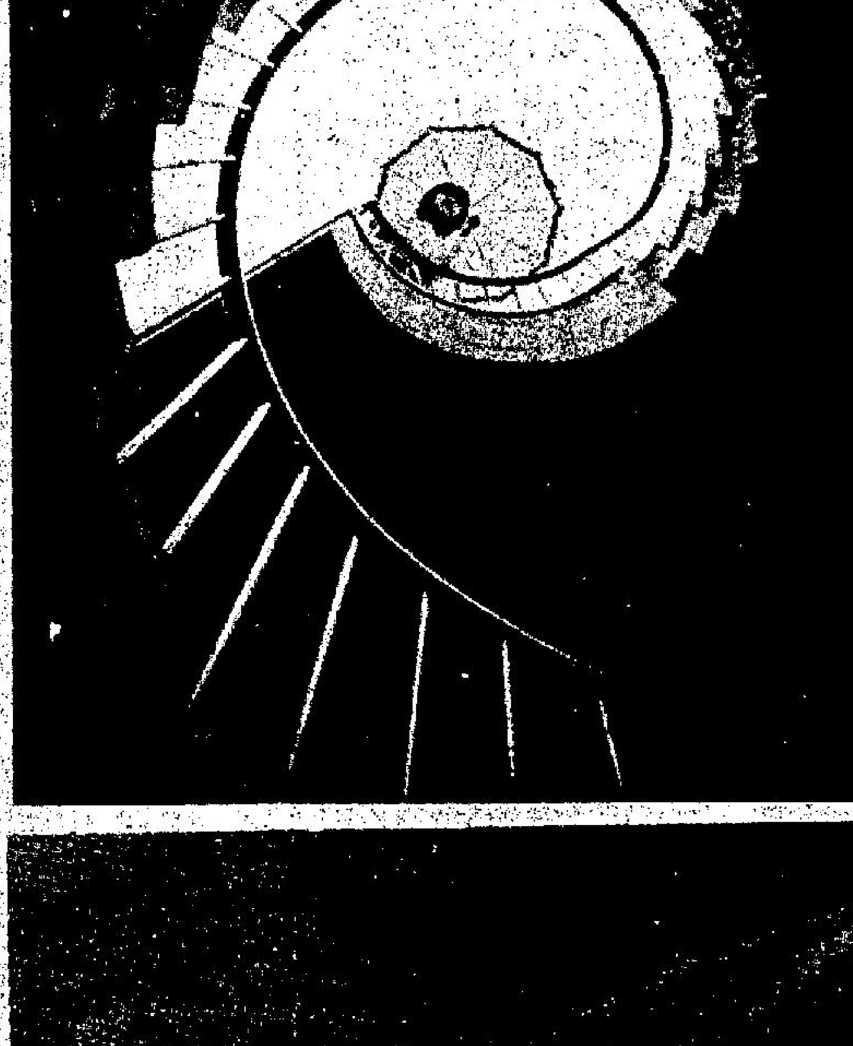
折線——也可以用來表示力量，不過它在本身力量以外，還暗示一種對方力量的存在，所以它代表反抗事甚至可以表現悲憤、激昂。

斷線——多半用來代表散漫、頹廢和哀傷。

以上六種綫條感情的說法，並非是絕對的，每個人的聯想，也可能不完全一樣，假如您……任何一個結構複雜的畫面，其實都是由不同的線條組合而成，只要我們對線條的形式與存在認識透切，就可以由複雜變成簡單，所謂「明察秋毫」，進一步當我們在創作時，就可以充份不同線條的組合，由簡而繁地再在畫面上表現，此外，在欣賞作品方面，我們也可以透過這線條組合的原理來分析和批評構圖上的優劣。



兩幅利用弧線構成圖案美畫面的示例。



斜線構圖，另有一番美感。

的輪廓，是由多種不同的線條組成。

修頓青年中心 加開一攝影班

香港遊樂場協會修頓青年中心，十月份特為愛好深入研究攝影人仕邀請郭俊偉主辦「彩色幻燈片文憑班」課程。內容多姿多采，深受歡迎，絕早滿額，向隅者衆，現徇衆要求，特於十一月份加開一班，逢星期二晚上八時至九時三十分上課。名額有限，報名從速。詳情請電五——七二三五四五查詢。

眞道攝影會舉行 雙月賽名家演講

眞道攝影會，十月份雙月賽於十月十八日（星期一）晚八時，在會所禮堂舉行，雙月賽包括：照片組、幻燈組、3R彩色專題賽（夜景照片），頒發八月份雙月賽獎品。同時並邀請攝影名家彭承武主持講座（攝影藝術面面觀），精彩照片示範講解，歡迎各界人仕參加，地址：紅磡鄧架街寶石戲院大廈B座二樓。

北角成教中心 開辦攝影新班

北角成人教育康樂中心攝影新班，現在接受報名，歡迎十八歲以上成人前往北角英皇道八八八號參加。逢星期三晚八時至九時三十分上課。

第22屆國際學生沙龍 定期截件及公開展覽

香港學天攝影學會主辦的第廿屆國際學生沙龍展覽，經已接受報名，今次的展覽，歡迎全世界全日制學生參加。是次的沙龍展覽，並得到許舒榮、黃貴權醫生、袁永雄贊助及支持，譚國梁和袁偉民應邀擔任今屆沙龍的顧問，是屆的沙龍展覽分黑白及彩色照片組及彩色幻燈片組，各組的評選委員如下：黑白及彩色照片組：朱濟權、許舒榮、梁超文、譚寧、和黃貴權醫生。彩色幻燈片組：何詠猷、麥柱發、蕭弘毅、譚國梁和袁偉民。參加章程如下：黑白及彩色照片組，每組最多六幅，以不少於八吋乘十吋及不超過十六吋乘廿吋，港澳參加之作品須裱以十六吋乘廿吋之裱咭；每張參加之照片均須於照片背面書上參加表上之號碼，題名，作者姓名及地址。除裝外，所有參加之作品均需完全為參加者本人製作之作品。

彩色幻燈片組，每人祇限繳交幻燈片六張；幻燈片之尺寸祇限裝裱於二吋乘二吋之標準尺度；每張幻燈片必須書上參加表之號碼、題名，作者姓名及地址，同時需於每張幻燈片之左下角設一記號。

此外，本港及澳門之參加者，每組需繳付參加費港幣十元正，海外參加者，須付美元三元五角。學生照片組及幻燈片組，各設金像一座，銀像二座，銅像三座及銅章五個，另設有贊助人杯及顧問杯，分別是照片組及彩色幻燈片組全套最佳獎；此外，參賽者如獲入圍，可獲得証書一張。

參加表格可向：㈠香港中環域多利皇后道四號相機城攝影器材有限公司；㈡九龍亞皆老街六十四號龍翔攝影器材有限公司；㈢香港大學學生會辦事處及㈣學校攝影學會索取。

今屆的國際學生沙龍展覽，將於十月廿九日截收參加作品，收件地點分別是相機城攝影器材有限公司、龍翔攝影器材有限公司和香港大學學生會攝影學會。

本屆的沙龍展覽，已定於十一月十四日至十六日及十二月十七日至二十日，分別假座香港大學方樹泉文娛中心展覽廳及尖沙咀新世界中心展出，請各位蒞臨參觀指教。

路德會青年中心 開辦多個攝影班

紅磡路德會眞道堂青年中心，攝影組於十月十五日（星期五）晚開新班，課程內容以實用為主，包括攝影構圖、光源、相機運用、菲林認識、夜景及彩色攝影、生活照片拍攝、菲林冲洗及黑房放大。課題十二節，為期三個月。導師：湯榮基、鄒耀組，歡迎各界人仕參加，報名及查詢：紅磡鄧架街寶石戲院大廈B座二樓，電話三—六四二四七二，湯榮基，電話三—六〇一九七七。

又該會由攝影名家林偉基主講的黑房特別技術班，定於十月十二日（星期二）晚開課，課程十二節，為期三個月，內容深入淺出，示範及實習並重。黑房基礎班：講題十二課，為期三個月，十月十四日（星期四）晚上課，導師：湯榮基。歡迎愛好黑房技術人仕參加。

龍協公佈83年 首次寄龍日期 多國沙龍成績公佈

香港沙龍影友協會八三年度第一次投寄國際沙龍，定十月廿二日包相，由投寄組負責人歐陽偉雄，關道毅兩位會友負責投寄一切事宜，各會友如欲參加者，請於包相日下午五時卅分携相親臨中區德輔道中中國聯合銀行頂樓餐廳內聚集。茲謹列投寄之沙龍名稱及費用如下：

（一）美國三藩市「華藝攝影學會」，四元。

（二）澳洲「MAITLAND」，四元五角。

（三）比利時「FESTICOLOR」四元。

（四）美國「CIRCLE OF CONFUSION」，四元。

（五）美國「WILMINGTON」五元（此沙龍有榮譽銜獎給十年內每年入選一幀之參加者）。

（六）印度CALCUTTA，三元。

上述沙龍乃美國攝影學會「畫意」攝影組承認計分，參加費為美元。

又該會近接愛爾蘭IRISH沙龍目錄，彩色照片組入選：四幀：陳志堅、張伯根、張德誠（PSA金牌）。三幀：鄧正剛醫生、連登良。二幀：許爵榮。一幀：何漸卿。

黑白照片組入選：二幀：張寶璣（PSA金牌），一幀：陳照榮、秦松焜、胡熙智。

又接美國CACCA沙龍目錄，照片組入選：三幀陳志堅、陳紹文、鄧正剛醫生。二幀：張德誠、何漸卿、連登良、黃宜通。一幀：張伯根。

黑白照片組入選：二幀：陳汝炬。一幀：張寶璣、黃兆富、胡熙智。

又接南非DURBAN沙龍目錄，彩色照片組入選：三幀：陳紹文、張德誠（優異）、連登良。二幀：陳志堅（銅牌）一幀：鄧正剛醫生、何漸卿（優異）、許爵榮、黃宜通。

黑白照片組入選：二幀：張寶璣、陳汝炬、黃兆富。

中區遮打花園 盆栽展攝影賽

市政事務處、政府新聞處、中區、順德聯誼會、香港盆栽會、賓得相機，定於十月十五至十八日，一連四天，假香港中區遮打花園舉行「清潔香港、盆栽展覽」攝影比賽。凡對攝影有興趣之香港居民，不限地區、不限年齡性別均可參加，但其題材必須為一九八二年（第四屆）清潔香港盆栽展覽品，在遮打花園內展出之作品，或現場拍攝各種有關展覽之特寫，或以現場作背景之活動場面及人物百態，有遠鏡頭之照片，一律歡迎參加。

比賽照片分公開組及學生組：公開組照片尺度必須為八乘十吋之彩色或黑白照片。學生組彩色照片尺度以3R、3S彩色射印照片為限。收件日期由一九八二年十月廿日至十一月十二日截止。

公開組冠軍一名：賓得ME SUPER型F1.4相機一部，亞軍一名：永聲UNISEF牌TU 700 FS型四波段身歷聲收音錄音機一部，季軍一名：永聲牌TU 2800 FS型四波段收音錄音機一部，優異獎十名：各獎金石電子計算機一個。學生組冠軍一名：賓得MG型F2相機一部，亞軍一名：永聲牌TU 2800FS型四波段收音錄音機一部，季軍一名：金石名貴電子計算機一個，優異獎十名：各獎賓得名貴紀念座一個。詳細比賽章程請在遮打花園展覽現場索取。

矮克發彩色100菲
晒出照片 艷麗迷人
任何冲印中心均可冲印

一劍橫天北斗寒　東方玉

口中喝着，劍光一閃，已朝鳩面老婆婆右肩脥肋刺去。

鳩面老婆婆右手扣着阮天華脈腕，祇向左跨出半步，就讓過小紅刺去的一劍，嘿嘿笑道：「小子，你再敢動一動，莫怪老婆子心狠手辣，我祇要催動真氣，你家相公就會逆血攻心，送了小命。」

小紅舉目看去，阮相公一張俊臉果然已經脹得通紅，心頭更急，說道：「那妳要待怎的？」

鳩面老婆嘿嘿尖笑道：「老婆子還是一句老話，你們兩人跟我老婆子進去，我就放開你家相公。」

小紅道：「妳要我們進去做甚麼呢？」

鳩面老婆婆道：「老婆子祇有一個人，有你們兩人作伴，可以替老婆子做些另碎事兒，老婆子可以保證，絕不會傷害了你家相公，說不定還有好處。」

小紅道：「我們也不想甚麼好事，妳快放開相公。」

鳩面老婆婆道：「你答應了，老婆子自會放他。」

小紅道：「我答應妳有甚麼用？妳該問問我家相公答不答應？」

鳩面老婆婆嘿嘿笑道：「你當老婆子看不出來？你家相公都聽你的對不？」

小紅被她說得臉上一紅，說道：「好，我答應妳，妳快放開相公的手。」

鳩面老婆婆道：「好，老婆子相信你，不過你要記住了，老婆子面前，你少掉花槍，江湖上惹怒了老婆子的人，沒有一個活得過三天的。」說着，果然五指一鬆，放開了阮天華的手腕。

阮天華直到此時才「啊」出聲來。

鳩面老婆婆道：「好，你們可以跟我走了。」

小紅道：「慢點！」

鳩面老婆婆道：「你還有甚麼事？」

小紅道：「咱們總得先說清楚了，老婆婆妳到裡面去，要甚麼時候才能出來？」

鳩面老婆婆道：「最多一兩天，難道老婆子會在黝黑的山洞裡住上一輩子？」

小紅道：「就算兩天好了，過了兩天，妳若是還不出來，我們就要先走，那時妳不能再攔阻我們了。」

鳩面老婆婆陰森一笑道：「好，老婆子答應你，不過在這兩天之中，你主僕二人，都是聽我老婆子的。」

小紅道：「好，咱們一言為定。」

阮天華楞楞的問道：「咱們真的要跟老婆婆進去嗎？」

小紅道：「小的已經跟老婆婆說好了，咱們跟她進去，祇以兩天為限，過了兩天，咱們就要先出來，相公認為如何？」

（一〇〇）

歡場　杜朗

無夫婦之實

阿偉一時感覺得很沮喪，他把臉放在雙手掌心，經過了一陣沉默之後，對愛玲說：「你這樣做，未免太絕了！我知道了，你一定在外面有了別的男人，否則，你絕對不會說出這些話的！」

「放你的狗屁！如果我在外面有了男人，我還會回來這裡！你別含血噴人！」

「別不承認了，若然不是有了別的男人，你不可能會這樣做的！」

愛玲見阿偉越說越離譜，憤然道：「隨便你怎麼說，總之，從現在起，我們各走各路，我不想和你再嚕囌，限你三天之內離開這間屋，否則，我和孩子搬走！」

愛玲到浴室洗了一個澡出來，自己拿了枕頭和被子，到客廳去睡覺去了。

第二天的晚上，愛玲把和阿偉鬧翻的事對廖嫦說了。

「我看他是死賴着不走了，所以，我要在外面找房子，依照目前的情形看，祇要能夠找個小房子暫住就可以了。」

廖嫦頗為疑惑的說：「你不是鬧着玩的吧？你想清楚才好，你一旦走了，以後夫婦的關係便不容易再維繫！」

「我已經摸清楚了他的脾性，實在沒有興趣和他再維繫夫婦間的名份！」愛玲非常認真地說。

阿偉認為愛玲所說的話沒有錯，不過，他卻不想在這個時候和愛玲分手，祇好低聲下氣的對愛玲說：「如果你不把孩子交給我，我不會離開這間屋的。」

愛玲翻了一下白眼：「你不走也可以，不過，我以後和你，祇有夫婦之名，沒有夫婦之實，你不要再伸手向我要錢，我也不會再理你，總之一名自管自己，各不過問。」

「你這樣做，不是迫我去死嗎？」阿偉憤然地說。

愛玲冷冷地道：「你這樣，未免太沒有男人志氣了，我不相信你離開這間屋便會餓死；事實上，我覺得你不離開這間屋，反而是死路一條；你太過依賴我了！今天，我看清楚了你的真面目，你既然出得手打我，我們的感情，已到破裂邊緣；以前，我是盡量的遷就你，但是，你不諒解我，還動手打，證明你根本不關懷我；我對你已經覺得反感，你快離開這裡，我見到你已經有反胃的感覺！我怎樣也想不到，在外面受人摧殘來支撐這個家，回到家裡，還要受你的氣！我今天跟你說明白，如果你不走的話，我會自找地方和孩子搬走，反正，這間屋每個月的租金，一向都是我交的，我搬到別處去，也沒有甚麼困難。」

抱犢崮　鐵嶺遺民

十六國臨案通牒提出

㊀賠償問題

甲、劫車案中外人之行李物件，或遺落或被竊者，應予賠償。此項遺失之物件，以本人在其本國領事前所發誓證明者為準。

乙、在土匪拘留中，各外人受生命之損失，自由之拘束，以及種種痛苦之感覺，應予賠償。五月六日外人死者一名（指英人羅斯門）賠洋華幣二萬元；每人每日被拘在頭三天（即五月六七八日），日賠洋五百元；次一星期中（即自五月九日起）每人每日賠洋一百元；再次一星期中（五月十六日起）每人每日賠洋一百五十元；再次一星期中（五月廿三日起）每人每日賠洋二百元；再次一星期中（五月三十日起）每人每日賠洋二百五十元；最後七日，每人每日賠洋三百元，總合每人八千五百元之數。

丙、為救濟被擄外人所生之種種費用，應予賠償。外交團並聲明，被擄外人各得向中國政府要求額外賠償，如關於肉體損傷，醫藥費用，薪金損失等，因各人情形不同而異者，將由各本人之使署分別調查，隨後提出。

㊁保障問題

甲、一九〇〇年之國際對華條約（即庚子條約第十款、第十六款）中聲明，中國總督，各省官吏，負責以最有效之方法，保護外人，當中國境內有排外運動時，尤負維持秩序之責。

中國土匪已成為外人生命財產權利之危害，外交團對於此項擾亂情形，顯有極靈遠之報告；故特決議如有同樣事情發生，外交團認為有必要時，得派遣代表，深入內地調查報告；如發現軍民長官地方當局怠於保護外人之職責，外交團得依據上述一九〇一年之條約，立時要求將怠職官吏懲戒罰款。

乙、保護鐵路方法，津浦路為中國鐵路中主要之路線，臨城劫車案發生，經外交團調查所得種種之結果，尤以軍事團之報告為然，實不足保障路線之安全。外交團認為鐵路警衛之改善，殊屬必要，並認幫助中國以策其實現，尤為外交團之責任。

外交團現各心目中所存之改良案，為改組織護路警隊，以特別編製之中國路警受轄於外國軍官之下。此類軍官須受有保護中國鐵路之託付者。外交團保留於路警詳細辦法之提出權利。

（一〇〇）

晚唱　米高

有老人家唔好申請公屋

房屋委員會現正實施一項計劃，就係鼓勵的人連同老親人一齊申請入住公屋。

房委會嘅政策係，如果有老人家一齊申請，配屋時間可以提早一年。呢個辦法聽落都幾有吸引力。

不過，老人家嘅定義係直系親屬而且要年滿六十。呢樣嘢就考起。

事關有個年滿六十嘅老人家，一齊去申請公屋，遲早攞嚟衰。因為雖然話可以提早一年時間配。不過，房委會的配屋程序分分鐘要等十年八載。呢樣嘢，好多申請人都領教過。

但話夠六十歲先至叫做老人家，唔係個個申請嘅家庭，但地個位老人家都啱啱六十，有的六十幾，有的七十。

咁到可以配公屋個陣，但老人家九成唔係度數呢？

雖然可以提早一年獲配公屋，但能因禍得福，重遲的添。

呢樣嘢唔係危嚇，直頭可能係事實，你諗吓，有咗老人家一齊申請配公屋，係可以快一年，但卻要十年八載，個陣位老人家重係唔係度都成問題。

明年的春天　天南

「那裡來的？你不要告訴我，你會變魔術！」淑儀打趣的說。

正在這時，她忽然聽到林彬身上窸窸有聲，他立刻從袋裡取出一個小盒子，一按上面的一個小鈕，便對着盒子說：「甚麼事？」

盒子傳一個聲音，好似在和他談論有關於事務上的事，然後將小盒收好，淑儀大大地起了好奇心。

「這是甚麼玩意兒？」她張大眼問。

「是無線電話。」

「無線電話？你就這樣講，對方就能聽到了？」

「是的，這行方便，我是最近才買的。」

「如果我家裡有了一個，豈不是我在任何地方也可以打電話？」她傻傻的問。

「當然，不過這種最新式的無線電話價值很貴的，不是必要，不合化算。」

「要多少錢？」

「大約是兩三萬元。」他答。

「甚麼？」她叫起來：「要取三萬元？」

「是呀，那種有一個笨重機的無線電話也要過萬呢！何況這是最新式的，又小巧靈便，又清晰，又能達到很遠。」

「哦！」她跟着搖搖頭：「兩三萬夠買很多東西了，現在卻祇買到這麼小的盒子。」

「妳想買甚麼？」他誠懇的問。

淑儀瞟了他一眼說：「你這種人很大方，又打算送我甚麼？」

「如果妳肯接受的話，我想送層樓給妳！」

「你是這麼容易送人樓的？」她盯着他。

「那——那當然不會啦，祇不過——不過妳——」他口吃着說不下去。

「我又怎樣了？」她冷冷地。「我和你祇不過見幾次面！」

「哦，妳——妳是我們的住戶——」他強行的說。

（七五）

八公散記　筱碧山

十七：四德堂傳奇

蔡明的百貨商店，規模祇屬小型，僱用店員僅四名，俱是嬌滴滴的小姐，她們當時見到三個不速之客闖進店堂，來勢洶湧，初時以為劫客嚟搵世界，個個花容失色，嚇到瑟縮在一堆，跟着才悉原來是業主派人前來收舖，除鬆了一啖氣外，皆感如此尋釁式收舖形態，實在空前未見的奇事。

老闆蔡明倒處之泰然，毫無懼色地面對三個惡人，說道：「業主有權收回物業，駛乜講打講殺咁下流賤格，本來我預備好好地同你傾吓搬遷嘅補償細節，依家你哋打横嚟行，迫我唔睬你啫，唔通你哋有膽打人咩。」

馬仔大隻佬嘅手瓜，試問你挨得過幾拳？」

金牙二食住鑼鼓似的，挺身而出，撚正個喉和音唱道：「細佬，何必食硬唔食軟嘅，食硬嘢，大隻佬最啱板路，砌到你嘔電，斷手斷腳，冇其量，上差館報案，兩人打交罪啫，你估要坐監咩，細佬，想清楚啲喇，簽咗字，大家和氣生財咯。」

蔡明本性相當剛強，這樣明明被人威迫就範，實感一百個不願意，故此態度也呈極度憤怒，厲聲斥責道：「你哋咁樣恐嚇人，已經犯咗法，如果郁手打人，罪加一等添，周強暴手段迫我簽字，簽咗都冇用，想收舖，我唔反對，不過要上律師樓辦手續，免得日後又有爭執。」

金牙二勃然大怒，叱喝道：「搵律師，冇你咁好氣，睇你唔見棺材唔流眼淚，俾你歎嚐幾拳，唔怕你唔簽字咯。」

包德在旁也在幫腔作勢，顯出無比威風狀，同時金牙二向大隻廣使個眼色，指揮這個攔鎗佬可以動…

小說

陋室　嘉嘉

你沒有看到她那個吃相，抱着大碗麵一點一點地品，吃那碗麵起碼花上個多鐘頭。

這還不算，還用洗水涮一遍碗，將水喝下去，然後才不知道有多吝惜地掏出錢來付賬。給錢的時候不作聲，卻一勁兒還瞅着那隻碗，聽說那老太婆唯一的樂趣，就是按月從兒子那裡接過來那一定的零用錢，到我們店裡來解解饞。

以前呀，總是同她的老伴一起來，嗯，一樣的，每個月兩次，一成不變的一人一碗牛肉麵。好笑的是，老兩口就像一對冤家似的，一面吃着，一面狠狠瞪着對方的那碗麵。」小翠停住腳步：「那就說定，要時常來看我，可不許騙我呀！」

小翠說完在冠南的兩隻胳臂上使勁兒捏了一下，留下一陣輕快的笑聲。

×　×　×

搬到這兒，不經不覺的約莫過了半年。冠南的日常生活是那麼刻板，一早起床，首先就是打開窗子向外眺望；而又總是那兩面招牌和白色粉牆的房子映入眼簾，總是那些。日子一久，向外眺望就變成專門是那三樣物體了。

吃飯的時候看，臨上班穿衣服，下班回來還是看到它們。然而冠南的生活，畢竟還是一點一點地在變化，那便是雅劍的病情逐漸惡化，和他跟醉華軒的小翠交情日見加深。

這使每天憑窗眺望的醉華軒招牌發生了前所未有的意義，看到它就使他想到和小翠的私情，以及對於睡在身旁的妻子感到歉疚，勾起他莫知所以的煩燥和鬱悶。

這祇是指醉華軒的招牌而言，不應該同大發行的招牌和白粉牆的房子有甚麼關係的。

一天晚上，正在醉華軒裡跟小翠相聚當兒，張婆婆進來了，張婆婆照老例子預備到這兒來吃一碗的牛肉麵。每月，冠南總是儘量避免遇到這個老太婆，像今晚這樣臉對臉的打個照面，還是頭次發生，好歹總不能別過臉去一走了事。㊅

綁匪　奇能士

幕後策畫人

由於雷文太太是個吝嗇的富婆，視財如命，因此，可以想象得到，雷文先生只是個空心老官，伊力認為這件綁架的案件，已到水落石出的地步。

他認定雷文本身是幕後策劃人。

當奧尼路督察在伊力的面前出現的時候，伊力把他的看法告訴了奧尼路。

但是，奧尼路督察卻不認為如此。

「不可能的，我不相信雷文先生是這次事件的幕後首腦，他根本就不可能會綁架自己的兒子！」

伊力盡量壓低嗓子說：「這是絕將有可能的，是誰把所有僱人遣散的？——是雷文！他可以為那張字條，也可以向她的太太下毒，可以把時鐘撥快，為他忠心的僕人萊特安排不在場的證據；萊特從未背叛過他的女主人，所以，為了盡忠於她的女主人，他會探身效命。我相信，這件可件共有三個人參與，除雷文之外，還有男僕萊特，另外，還有一個是雷文的朋友；有一點是你所疏忽！」

「疏忽？我不明白是何所指，你不妨說來聽聽。」奧尼路督察有點不悅地問。

伊力毫不猶豫地說：「你們忘記了那個戴着另一個孩子在中途阻誤警方的司機，其實，他事不是偶然做這件事的，他是有見的，我認為他是幫雷文的，他早就準備在那個地方出現，目的是去擾亂警方的耳目，讓警方追捕不到綁架泄臣的綁匪，事實上，我相信那個流浪漢所說，是萊特找他送那張字條的，不過，萊特卻化了粧，變成是另一個人，所以，沒有人會相信那個流浪漢的話。假如警方向那個綁車擾亂警方耳目的男人，作一步的查詢，相信一定會得到一點消息，但是你們沒有這樣做，所以，便不容易想到這件事，會是由雷文作幕後策劃的。」

「我還是不能太相信你的說話。」奧尼路督察說。

伊力有點失望地說：「你還不明白我的意思？」

「是的，我不大明白，你能否說清楚一點？」

「好吧，讓我告訴你，由此至終，泄臣並沒有被人綁離他的住所！」

「啊——你這樣說，我更加胡塗了。」奧尼路督察有點不耐煩地道。

伊力想不到一個督察的偵探頭腦，竟然如此差勁，他只好把經過的情形，慢慢的分析給他知道。

＊＊＊

賢與不肖

有一次，晏嬰奉命出使楚國。因為晏嬰身材矮小，楚國人便特地在皇宮的大門旁邊，做了一道小門來迎接他。

晏嬰到了楚國皇宮的門口，並不從小門進去，祇諷刺地說：「出使到狗國的，才從狗門進去；今天我出使楚國，不應該從這道小門進去。」

迎接晏嬰的人，祇好讓他從大門進來。見到了楚王，楚王問：「齊國沒有人了嗎？否則怎麼會派你作大使？」

晏嬰回答：「我們齊國派出大使的規矩，要看出使那個國家的君王而定，賢明的人，出使賢明的君王；不肖的人，出使不肖的君王。晏嬰最不肖，所以最適宜出使到楚國來。」

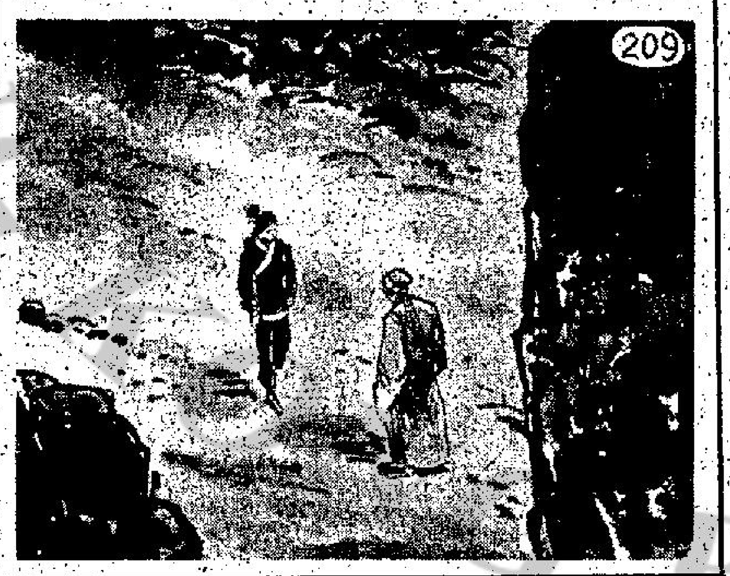
罪在寡人

有一次，養馬的馬伕不小心讓齊景公的一匹愛馬暴病死了。齊景公一聽到愛馬死了，登是勃然大怒，叫人拿刀來，要親手將馬伕剁死。

這時，晏嬰剛好侍候在齊景公旁邊，當左右人將刀呈上，他立刻趨前奪下刀，並亢聲請問齊景公說：「古代賢君堯舜將人肢解，從那個部位剁起？」

齊景公一聽，肅然起敬地說：「罪在寡人！」

九刼胭脂　諸葛青雲著　余丹青描圖



209

六：風波起頃刻

何況，李夢華生長富厚之家，珠寶看得多了，「夜明珠」，不足貴，真正吸引她眼神的，是栩栩欲活的珠旁繡工！

圍着「夜明珠」的，是繡工極細極美的三條小小白龍！

盯着這三條白龍，想起了五條青龍……難怪蕭子平說是「聚仙峯」頂有人敢說出龍寶玉的身份，原來這青衣書生與龍寶玉是同一來歷？

青衣書生約前，繡了三條白龍，龍寶玉的胸前，繡了五條青龍，青衣書生的襟上，綴了一粒比龍眼還大的「夜明珠」，龍寶玉的襟上，綴了一方佳翠綠「寶玉」……

李夢華把這兩人的特點，比照得方自有些出神，那青衣書生又向她長揖笑道：

「姑娘英姿颯爽，又復一身紅衣，定是名滿中原的『紅衣三煞』之一，可姓厲麼？」

李夢華見對方竟把自己當作厲青芳，遂暫時不予更正，祇是微聳雙肩，含笑問道：

「你猜我姓厲，拿得準麼？」

青衣書生笑道：

「雖然不敢拿準，但也十中八九！第一、有人目睹厲青芳的蹤跡，曾在「巫山聚仙峯」左近出現；第二，厲青芳愛着紅衣，曾被人目為當世第一美女；第三，她是「紅衣三煞」之一，身負上乘武功！姑娘對這三者，件件符合，故而在下雖不敢十分拿準，也猜你姓厲！」

李夢華笑道：

「你猜我的姓兒，不敢十分拿準，我卻十拿九穩地，猜你姓甚！」

青衣書生「哦」了一…

度說出「中原」二字之上，便已觸動靈機，知道對方多半是來自邊荒域外？

她目光轉處，目注青衣書生，緩緩說道：

「天馬行空其人如龍！尊稱是姓龍麼？」

好位刁鑽古怪的「九刼胭脂」，她此時因對青衣書生來歷，有了「奇異假設」，遂起促狹念頭，在猜人姓「龍」之前，還弄句「天馬行空，其人如龍」，渲上一點米湯！

果然，人都愛好奉承，那青衣書生眉頭雙軒，含笑答道：

「厲姑娘真是冰雪聰明，姓龍之人，並不太多，居然被你猜着？」

港九影院　聯合廣告

倫敦 K661056　國都 5-708861　影都
普慶　明珠　海運　百樂 H704646 K678091　京都・凱聲　寶石 K657116　新樂 K618167　新都　快樂 K666148 H773496　富都・樂聲

影評讚賞　今天五場　一部今年最堪回味的美麗電影　夏日戀人　杜比立體聲　憑票尾加十元換T恤一件

普慶加午夜場　在你身邊隨時可能是人死　幽靈王國　兒童不宜　一部製作奧家編劇大師朗片大形結合實丹劇　普慶明早十點半

今明加四點場　港澤電檢處論「怪形」乃恐怖片　怪形　杜比立體超感音響　兒童不宜　特麗七彩闊銀幕　兩點三點半四點正五點半七點半九點半　輪迴劫　兩院午夜場百樂明早十點半

兩院今天午夜加場六場　港澤電檢處爲恐怖片！　怪形　卻羅素主演・卡本達導演　京都明早十點半　向日葵

狂滿第二週　氣人蓮露髮娃歌雲・治雅臣演　邁過嘉拿金麗伊赫佐奧迪主　一夜歡樂知多少　FRIEND過打BAND　今午夜場・晚　寶石明早場　親仔　性賊　新樂明早場

狂滿第二週　一夜歡樂知多少　NB過NIF新日　DA打DER都・　今午快樂夜場・晚　小家有嫡　快樂　十九室春　新都明早場

今天六場　今晚加開午夜場　鄭則仕　王青　呂良偉　廖偉雄　領銜主演　瘋狂大喜劇！　Friend過打Band　富都明早場：巡城馬

皇后・皇都・嘉禾　香港仔・大光明　香港仔中心　碧麗宮　蘭宮・寶聲・明月・黃金　翡翠・文華・亞洲　新大華 3-841199　大華

今天獻映　人物生活趣味濃郁輕鬆喜劇　鄒文懷監製・嘉禾新　茶・馬尾・飛機　古嘉露・胡大爲・張汝英　鄧建國導演　今晚午夜場：輪迴劫　嘉禾明早場：輪迴劫

今明加四點場午夜場　過打 FRIEND BAND　王青　鄭則仕　呂良偉　廖偉雄　主演　第二週映　狄特賈色百圖　龍綵獻情趣！　一夜歡樂知多少　彩雲曲　明天早場

第二週映週末五場　放映時間 12點半 兩點半 五點三 七點半 九點九　請早定座　美國舞男　今晚午夜場映　迷牆

今天五場盛大獻映　頭腦爆裂・腦漿濺地！　艾飛　黃錦燊　主演　桂治洪　導演　敬海林導演　今全線午夜場映　青春1000日

今天五場盛大獻映　九寸長釘・車釘魂魄！　艾飛　黃錦燊　主演　桂治洪　導演　敬海林導演　今全線午夜場映　青春1000日

大爆滿！五場請早　哥倫比亞價值世界新喜劇　1941　戰爭背景・狂笑巨片　史提芬・史匹堡導演

第二週五場　明天加開四點　色大片家製情　和夫夏域　傑作精心　過三關　依歌斯瑪美聲多乳演出　娃娃羅・歐娜洲美姐・小位出　兒童不宜

龍華・油麻地・福　國泰・金門・民樂　總統・麗聲　金冠　華聲 3-617169　利舞台・華盛頓　嘉年華　太古城　嘉禾 H670421-5　麗華 3-921958　珍寶 3-206506　順利

今天六場　今晚加開午夜場　鄭則仕　王青　呂良偉　廖偉雄　領銜主演　瘋狂大喜劇　Friend過打Band　油麻地明早場

今天六場加開午夜場　明天金門民樂加早場四點正午夜場加四點正　Friend過打Band　預售三天　請即定座　動作夠快　笑料最怪　兵捉賊　馬拉松追擊　大口環北扎警察　想搏曬　到鄭則仕　九龍東爆

明天六場加開午夜場　明天加開早場四點正午夜場　鄭則仕　王青　呂良偉　廖偉雄　主演　Friend過打Band　預售三天　請即定座

今天六場　加開午夜場　聯合國影片公司發行　刺激驚險片　怪形　杜比立體聲　兒童不宜　卻羅素主演

五場　輕鬆笑鬧　癡男戀女玉梳猛機頭！飛　涼茶・馬尾・飛機頭　今夜午場　輪迴劫

第三週　票房破億美元收入紀錄　其無其無比趣味喜劇歡受迎極　女斗星　男反星宿鬼・到翻翠　斗舍混擠天地！　華盛頓今晚加映午夜場　利舞台早場小人物與大犯逃

狂滿請早　史提・匹佐治卡斯　史佐芬・綠堡　攜手合作結晶　奪寶奇兵　杜比音響

狂滿請早　監製鄒文懷　主演陳嘉露・胡大爲　涼茶・馬尾・飛機頭　今晚午夜場　輪迴劫

狂滿今天請早　監製鄒文懷　主演陳嘉露・胡大爲　涼茶馬尾・飛機頭　輪迴劫　今午夜場晚華麗仍映　麗華明早場：暫停

週末五場　一異形　史高利烈導演　電話：432659　清水灣道順利邨　巴士直達：23M,29,42,103

台·灣·影·圈·點·滴
被誤傳失踪損失大 姚鳳磐索償千萬元

那份娛樂性報紙於九月廿九日刊登了一篇「姚鳳磐失踪了」的新聞，消息見報後，使原來想請姚鳳磐導片的三四家公司，都不願再與他打交道，使他一下子失去三四部戲的酬勞，有的還本想與他合作，新聞給他打擊太大，使他無法忍受，所以決定要打官司。

姚鳳磐說，要求賠償一千萬台幣的損失還是最起碼的數字，因為那條新聞給他帶來很多困擾。如本來沒到期的支票，一下子都來了，叫他如何應付，如沒這條新聞，就不會發生這許多意外事件。

那條新聞中曾寫到某片商去找姚鳳磐，在公司根本看不到他，事實上，最近他在忙於一部新片「鑰匙遊戲」的剪接工作，為了爭取時間，他是邊拍邊剪，還剩最後幾場戲，最近也要拍完，做導演大小事蒐集一身，不可能從早到晚坐在公司。

姚鳳磐要告某娛樂報的事，也有新聞界朋友建議他，不妨先去函某報要求更正，姚說：更正有什麼用？太遲了，損失三四部片約的收入誰賠給我？

姚鳳磐與白景瑞李行一樣，都是影劇記者出身，他曾在台北一家大報跑過十多年新聞，當年也是成功出色的影劇記者，後來改行做編劇再做導演，這些年來很有成就，尤其他專導的一些恐怖鬼片，在台灣極受歡迎，電影同業都冠之為「鬼片大師」，不過這次他要告的某娛樂報，恰為其過去服務的某大報之姐妹報，同為一個報系，同屬一個老闆，他是否能真的拉下面孔，不顧往日賓主之誼提出控告，恐怕這是很難的事，但姚鳳磐確是遭受損失，這又應該如何解決？是問題了！

區瑞強自喻是鋼條
自小好喜歡運動 難明點解咁奀瘦

不要看區瑞強體形瘦削，若以為他是手無搏雞之力的人，那可真是大錯特錯了，此君本來就是運動健將，田徑賽跑、足球、籃球樣樣皆精。

小時候，區瑞強對運動已非常感興趣，每逢學校舉辦的運動比賽，他都是第一個報名參加的。

照道理，運動可以助長體格，但凡運動健將多是身體魁梧的，真不明白區瑞強為何就如此「細粒」呢？「我自己都不明白，其實我運動又多，食量又大，好應該容易高大才是，不知怎樣，但不要小窺我呀！我正一是鋼條格，大隻佬也未必及我好力呢！」

由於近年工作較忙，區瑞強已少有時間運動了，唯今之計，他只有每星期抽了一、兩天到健身院做器械操，保持健康的體魄，而倘若是有空的話，他亦有清早跑步，總之運動就是他的興趣，他自言永不會放棄的。

不慣穿T恤牛褲 劉志榮自認古老

劉志榮的形象是奮鬥激進派，慣得看風駛輕，是典型的香港模式。但他卻自認是古老石山，尤其與十六、十七少年時的青春派比較，他就更加不能不認老了。

阿榮表示，就以衣飾來說，除了拍戲，平時出外總是西裝一度，就算有T恤運動褲，他也不習慣穿，有需要時着起便裝，但他總覺很不順眼，還是穿回西裝來得自然。這種穿衣的固執，就真的追不上潮流。所以，劉志榮最喜歡拍民初裝，因為他外型不宜扮古裝，拍時髦也要為服裝傷腦筋，而拍民初戲，穿唐裝短打衫，或中山裝，都很能突出他的氣質。如今他演「家春秋」已是他近兩年內演的第五部民初戲，也可見監製在選角上，也與他有相同的見解，認為他拍民初劇集更好。

劉雪華貪玩好動 因而常引起緋聞
嘆無男朋友做擋箭牌

星垂平野

在影城看見劉雪華，我們的眼睛瞪得老大，因為她的裝扮十分古怪，古裝頭，腳下却好似穿了短褲的日本浪人。她自己也打趣道：「活像日本浪人是嗎？只因華山要在『獨影探紅』中給予新的服裝和頭飾，所以我們大家都是怪怪的。」

劉雪華在邵氏人緣好，因為她個性疏爽，樂觀，完全適合這個地方。人人都喜歡她，拍到那組戲，就與那組的人玩在一起，玩到瘋顛。此人又十分充滿勁力，拍日夜戲之後，還可以上的士高，有時自己攜住兩袋東西就去游夜水了。

「喂，劉雪華，最近還有沒有與劉永玩在一起，你知道一個這樣的故事嗎？當日，劉永追恬妞，就是因拍一部戲，玩玩吓然後就拍拖了，看來，你們玩的太多，會引起戴小姐不高興啊。」

「唉，你少這樣說吧」，她嘆氣，「也是為這個原故，那日記者都問我，令我好不懊惱，如果我現在有個男朋友，就可以做擋箭牌了，可惜我和他已分手了，老實說，我和劉永一齊玩，是因為大家都拍一部戲，從來沒有試過單獨跟她出去呀。並且，告訴你，我們那時玩的是一大班人，詹俊谷是文雪兒的姐夫，文雪兒和她男友啦，劉永和戴良純啦，也都有一齊玩。」

「雪華，誰叫你是單身？所以大家都把男朋友『塞』給你啦。」

她鬼叫鬼地道：「是呀，他們一天到晚『塞』男朋友給我，上回又把我『塞』給爾多陞，好呀，現在真相大白啦。不過，我有時也不太艷羨人家，因為獨個兒有獨個兒的好。現在我拍什麼戲什麼組，去哪兒都不成問題。」

·秦楚仲·

人肉磨坊對付罪犯 銀幕特技怵目驚心

日本東映與本港楊氏公司聯合製作之恐怖特技寓言片「輪迴劫」，是一部投資千萬港元的鉅製。

該片不僅邀得曾是日本最年輕裸星之原田美枝子担綱，更邀得日本最具盛譽之特技導演矢島信男，負責特技鏡頭之攝製工作與及設計。

在「輪迴劫」中，將地獄中十八層不同類型的地獄，全部展示在觀衆眼前。

俗語有謂：上刀山、下油鑊，究竟刀山和油鑊是怎麼一個樣子？而人肉磨坊，又如何將犯了罪的人，磨成肉醬，這種種令人怵目驚心，不忍卒睹的恐怖情景，在矢島信男特別的設計下，更加陰森恐怖。

日本的特技，在國際影壇中，是素負盛譽的，而矢島信男，又是特技專家中的專家，故此，他設計的特技場面，不是一般影片可以見得到的。

喜歡看恐怖片的觀衆，對「輪迴劫」中的特技場面，會感到滿足。（章行）

戴良純贏得事業愛情 魅力使劉永脫胎換骨

戴良純由台灣來港，加入邵氏，只不過短短兩年時間，便主演了好幾部電影，如：「卅年細說從頭」、「打雀英雄傳」、「幫規」、「青春一千日」和「街市小英雄」等等，紅得好快。

戴良純來港，不但發展了事業，也得到了愛情。一向被人目為不羈之馬的劉永，成了她的裙下不二之臣。

不知內情的人也許會想：人如其名又良又純的戴良純，和有「花花公子」之稱的劉永相戀，她是否會因此而受到一些委屈呢？譬如劉小生女朋友多多，她能忍受嗎？

答案是：戴小姐一點也不會受委屈。因為，劉小生在認識了戴小姐之後，整個人在改變了，他不再喝酒和吸烟，也不打麻雀，當然更不出入流樂場所，因為戴小姐喜歡打桌球，戴小姐喜歡打扮，講究服裝的款式、色調與配搭，劉永也跟着講究起來，他本來對服裝很隨便，現在，他已懂得穿什麼服裝去配合女朋友。譬如她穿白色時，他配以全白，她穿黑的，他就配以全黑。

劉永近來很注意運動，做的全是有益身心的運動，為的是女朋友喜歡這些運動，如游水、垂釣、和滑浪風帆之類。

以前的劉永是有點大男人作風，他曾抱怨過以前的女友不懂對男朋友體貼入微，反而要他事事照顧；現在，戴小姐餓了，他就及時地為她弄些吃的，無論她去那裡，去拍戲或者參加招待會，都由他負責開車接送，他是樂此而不疲。

劉永確是有了很大的轉變，也可以說是「浪子回頭」，現在他已受了戴良純名字的影響，變得又良又純了。

戴良純是拍「卅年細說從頭」時認識（也可以說是「爭奪」）劉永的，到合演「青春一千日」時，兩人在戲中演情侶已是不必做「培養感情」工夫，因為他倆根本已是情侶。現在「青春一千日」快將上映，屆時大家也可以看到，戴良純在演技上也有了很大的進步。

明星與我　佐蓮

今日電視節目

亞洲電視中文台

12.15 週末賽馬（現場直播）
6.30 新聞及天氣報告
7.00 縱橫十八
7.30 IQ成熟時
新聞摘要 8.30
8.31 新聞簡報
8.35 世界盃乒乓球賽
新聞摘要 9.15
10.30 熱潮舞蹈花式大賽
11.00 正路
11.15 最後新聞
11.30 賽馬結果
12.15 兒童不宜劇場「十萬金山」上官靈鳳、田鵬主演
1.45 國語長片「閃電拳」秦沛、宜玲玲主演
（明日節目）
7.00 早晨節目
8.00 神探貓
8.30 縮水神探
9.00 傻兵趣史
9.30 小鳥必必
10.00 基度山恩仇記
10.25 新蝙蝠俠
10.50 鴻運嘉里
11.15 少年警訊
11.30 樂壇精英
12.00 午間新聞
12.15 賽馬結果

亞洲電視英文台

1.05 體育天地——直接轉播現場賽馬實況
6.00 加州狂熱
7.00 新聞及天氣報告
7.30 鐵面神探
8.30 芝加哥奇案錄
9.55 新聞報導
10.00 警訊
10.05 不文山鬼馬表演
10.35 越南萬大炸火網
11.05 牛仔狂想
12.00 新聞報導

無綫翡翠台

1.00 午間新聞
1.15 「一劍鎮神州」
2.10 第三類房客
2.40 偷得浮生半日閒
2.55 四季情
4.10 小熊人卡通
4.30 學生公主
5.00 「十遊先鋒」
5.30 父女情深
6.00 天空海濶任飛翔
6.30 新聞報導及天氣報告
7.00 「正路」
7.15 新聞透視
8.00 「K一百」
8.30 新聞簡報
8.35 二人三足
9.00 勁歌金曲
9.30 逐個捉
10.30 新聞報導
10.45 週末電影「點只捉賊咁簡單」
12.15 國語長片「美鴨人家」唐寶雲主演
（明日節目）
7.00 「無比敵」
7.30 義犬流浪記
8.00 「銀河鐵道九九九」
8.30 白馬王子
9.00 「鐵騎巡警」
10.00 卡通片
10.05 科學淺解
11.05 英國足球大賽
12.00 「城市論壇」
1.00 午間新聞

無綫明珠台

1.40 横財夢
2.30 美國公開網球賽
4.30 卡通片
4.45 英語片集
5.10 英語片集
5.35 小朋友體育天地
6.05 英語片集
6.30 食遍天下
7.00 新聞及天氣報告
7.25 警訊
7.30 「求生記」
8.30 神探鐵龍
9.30 新聞簡報
9.35 明珠九點半：「橫行霸道」
11.30 新聞報導
11.45 午夜電影「怪客迫兇」

利用假期登台 周潤發發錢寒

周潤發剛剛由歐洲登台返港，隨即接拍「播音王子」。根據他透露：他與無綫之合約還有一年便屆滿，是因為請假太多之故。在假期間，周潤發將全部時間都花在登台方面，故此沒有休息過，因而近日覺得身體不適。

周潤發近年急切賺錢，據他表示，是想盡量多賺錢來達到自己的理想。因他預算在多倫多置業。但覺自己很市儈，因為要達到理想而搏命賺錢，也不理會觀衆之愛戴，實在感到難過。

周潤發預算在五年內盡量出外登台，理想登台的地方則是華僑聚集之地方。

周潤發對事業與愛情之看法他認為兩者不能並兼。他要為自己的目標奮鬥，而且他覺得女孩子太煩，他不能忍耐，所以他選擇了事業。

至於婚姻方面，周潤發相信命運會安排一切。

對於有男仕追求陳玉蓮，周潤發認為報導不應太過份，說及追陳玉蓮的男仕是男人中的女人還實太不應該，至於對他的批評，周潤發是不會介意，唯望不要傷害別人。

周潤發拍完「播音王子」後，並未接到新劇集。他說將會與鄭裕玲聯袂往歐洲登台，但時間未定。

周潤發又表示事業成功，是靠自己努力去創，但達到目標，實在是漫漫長路。

阿倫繁忙破紀錄 工作愉快不嫌累

劉家榮執導的「小生怕怕」連破紀錄，首先是打破「影帝」阿倫從影以來，一部影片工作日最多的紀錄，他大半年幾乎日日都在開工趕戲中。

阿倫在台灣也拍過一部時裝片達半年之久，但時間是花在停拍階段，他可以另推算其他影片，然而「小生怕怕」却是在不停中趕戲，他亦不敢接別的片約，甚至計劃在年中，個人演唱會事宜也押後至十一月份。阿倫指出拍這部「小生怕怕」時間雖然多，不過與新藝城之友合得來，倒覺得日子易過，很多時候拍戲收工，還大夥兒到麥嘉家裡「癲到天光」，並無困倦之感。

「小生怕怕」也是東南亞影片，首次以重金邀請荷里活特技大師來港担任拍攝工作，湯沙維接拍過「鬼追人」等片，他的來港效力新藝城，令港產片進入新里程。

此外新藝城股東之一黃百鳴，以往常客串演出，但戲份很少，在「小生怕怕」裡却是要角，鏡頭之多，又打破他從影紀錄。

圖阿倫在「小生怕怕」中與鄭文雅的演出。

影視傳真

□陳律華□

拍片雖然好搵過電視，但係要剝衫。

珮珊苦練功架 怕被嘲軟腳蟹

歐陽佩珊近來賦閒在家，正在放假中，她說：「休息一下嘛，年頭做到年尾，好辛苦㗎」在家做些甚麼？吃和睡啦，就是她的答案。當然不免看戲、看電視。

「下週一我和甘國衛合演「梨園新舞台」，所以這幾天算不上真正放假，要練唱和做。做大戲認真唔簡單，我現在每天晨早就起床練聲。「藝人的生活就是這樣，有時使人很羨慕，但實在頗為吃力。」

佩珊的近作自然是「歡樂今宵」的「七彩如來神掌」，使一雙短槍，雖不是武林高手，揮動起來也似層層的。原來佩珊在這件武器上下過一點苦功，在拍攝「七彩如來神掌」之前，她練習過好些時候，武術指導李家鼎教她一組動作，她回家起碼練上幾天，還不斷問人：「似摸似樣嗎？」假如答案是：「成隻軟脚蟹！」她就會扁起小咀，再用心練起來。

斗零一毫·幾已作廢
百元紅底作單位 角子硬幣價值低

俯拾即事

香港最近的新角硬幣推出了，好處是易於分辨，但是在使用上已不會太多了，一角錢還可以買甚麼東西，雖有一角的貨物。一角硬幣易於分辨，不會使錯，但人們認為改一角硬幣，並不迫切。切的是改五角的硬幣，現在的五角硬幣，很易與舊一角硬幣混淆及用錯，招致損失，有人在電車在巴士上，把個角當五毫入車資，被司機大罵摶懵，這是冤枉的事，試問以今日的銀幣價值，誰要在一毫幾分上博懵及佔人便宜呢，祇是不幸五角舊銀幣設計錯誤，才會使人用錯而已，而司機遭搵罵人是應該受警誡才是。

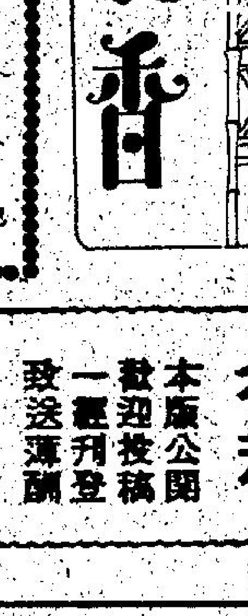
在現時的香港，錢是用百元作單位了，使角子成為點綴品。金牛打散也不好用，一下子被劉去半隻，一角錢又有甚麼用途了，買油條要湊足八枚，寄本港的信，最近增加一枚，三個才能寄本地信。但是一角與五分，仍有在市面，作有限度的流通，因為五分錢是超級市場買一件本週特價貨的差額找同斗零給你，很多貨物是利用一角錢心理吸引你買，五十九元九角你就樂於選購，標價六十元，你覺得太貴，心理戰他獲勝了，找回一個小小的新一角給你，達到了銷貨目的。

很多人渡過小小一角錢，大派用場的世界，戰前一元五角港幣買一担米，用一毛子去買一斗零的米亦有交易，一個仙士一件很厚的大牌濤油勻，使人留下回憶，但是在戰後一角錢也有過可以用的日子，一毛子乘電車搭樓下。

戰後初期甚至是在五十年代初，斗零油炸鬼及斗零白粥，合起來是一角錢。後來一角子的地位日低。廿五年前，一角錢買一條很粗大的炸麵，米王是一角大碗，可以飽肚。

現在是分着一角子要游水過海，小販因為一角硬幣的爭執打架，會發生人命。時至今日，一角錢買不到一條葱，五角才有交易，一角錢大概可以買一些粗鹽，幼鹽每小包是十三枚一角。

為甚麼不馬上收回五角，立即出一種新的更薄的五角，才是有需要的措施，新的一毛是多一種硬幣的分數，無論如何也增加麻煩，看來一角錢很快就失去它的流通作用，回想戰前的硬幣有很大的購買力時，看見新出的小硬幣，使人為之搖頭不已。（文京）



香港百態　三郎

色狼：「錢就唔想要你嘅嘛，祇係想要你個人嘢！」

瑞士盛行扔大石

世界之大

瑞士的因地拿肯區在每十年舉行一次的「擲石節」特別顯得熱鬧，這是瑞士渴望的節目，因為每十年才有一次，要是一個小男孩十歲時看過，想參加表示氣力，以得少女青睞，可要足足等十年呢！所以每次舉行時，人們都聞風而至，各區說着各區的話——法語、德語、義大利語，却都互相明白，因這個國家是多種語言並用的。在一個晴天的朗日子，人們都蜂湧上山坡一片大草坪，去看健壯的大力士演力。這個節目，是一八〇五年開始。那時的人，為了保衛國家，專挑精壯的男子來參軍，軍隊的人，用到心理戰術，寓演習於遊戲，叫大力士抱起重達一百八十四磅的橢圓形石頭，擲向遠處，敵人的探子見了不禁膽寒。而這擲石傳統就流傳下來了。大石上刻有日子，紀念每一次舉行日期，現今參加比賽都是做慣粗重工夫的大力士，人數可達二十五個，石頭先要過磅，以證實是一百八十四磅，然後排在場地邊，每個參賽者，走到界綫旁，雙手捧起石頭，舉到胸前，再高舉到頭上，大喝一聲，用力扔出去，扔得最遠的便贏，大力士都想打破紀錄，不然不足稱為最勇猛的人。（龍）

徵稿

本版公開歡迎投稿 一經刊登 致送薄酬

港人紛往台灣置業

上下古今

香港的未來命運已定，不過，有充份的時間給人安排後路，近來碰面的人，多以幾時「後」為題。不為自己打算，亦為下一代安排，走為上着，如果以為談「走」是廢話，有一天他們會後悔。

名作家天天寫小框文章，嘻笑怒罵大限，明年夏天，前赴歐洲，從此揮揮香港，另找一個墓地，用靈行文字罵人矣。其他的人認為久留無用，自己老還活不到放下米字旗的日子，但是不希望自己的子女，在無發展的地方活下去，寧願申請去外地。

很多有直接或間接外國關係的香港人，近日紛紛入紙辦手續，理由不是為自己，而是為下一代，申請去澳洲，加拿大及美國的最多，至少使子女去彼方，自己則是次要了。

有子女早已去彼方的，必要時再走，還可以在太平山下捱幾年，因為他們由子女申請，手續很快，他們的理由是由今日起，太平山下漸趨衰落，不能走在外國，寶島台灣也是一個去處的準備。

有人買下台北的「公寓」，可由某些經營公寓的人租出，暫時收些租金，必要時去台灣，那麼就可以委托立即收回，以備自己居住，香港人變為狡兎了，若干人有幾窟也不出奇。做大廠的是去外地找新廠，自己到時也置過去，個個似乎有打算，有無錢亦有一個腹案，因為終於有一天不能留人。（良）

港命運成謎

放大鏡

長期在香港居住的人，對外面世界所發生的事，會很自然的問一句：這事件對我們到底有沒有影響呢？最後又會很樂觀的自我安慰的說：一切都不成問題，我們住的地方本來就是個奇蹟，繁榮安定當然不成問題。

奇蹟永遠都會繼續在這個地方出現。所有的人都是那麼樂觀。甚至到了大限期近，租借的日期了，住在那裡的領導人物仍然極之樂觀，認為一切不足擔心，誰都得借重我們那包括不可忽視的經濟力量，各行各業的專業人材，商界人士靈活的經營手法。香港是一隻會生金蛋的鷄，將會永遠生下去。香港的真正命運看來是個謎，雖然高層人士早已知道它的去向，却因恐怕引起中下層忠心份子的恐慌，遂作出一切不成問題的樣子，而且保證居民的利益會受到保障。

倘若知道了謎底，忠心份子是否仍可以那麼樂觀呢？在一切官樣的文章，與官腔的樂觀口吻以外，有不穩定的情緒外洩。謎底不用知道，也不必知道，不用說就已代替了某種態度。

香港人仍相信奇蹟，認定自己的重要，却不知道這一場遊戲，他們不會起決定性的作用。他們必須有一厢情願的想法，才可勉強自己快樂起來。（楊詁）

教你幾度板斧 處理家庭雜務

潮流篇

當在處理家庭雜務時，如果懂得竅門，必可節省很多時間。

譬如在切洋葱時，那洋葱的強烈味，必刺激到你眼淚直流，好多主婦便一邊切，一邊離洋葱較遠，避開那刺激的味道，外國有些家庭主婦，甚至戴上眼罩，才動手切洋葱！方法新奇古怪，也許她們是在摸索中進行。

各位主婦平時接觸的家務雜務，不知凡幾，如能懂得一些竅門，便能縮短她們花在家務的時間，以洗尼龍衣物為例，若加進一些纖維軟液，涼乾後的衣服會堅挺耐用。

衣服染上墨水，用酒精在該位噴擦即可除去。

種盆栽植物，加一些雞和清潔劑，就加養份和減細菌，此外，偶然亦要將植物放在陽光下晒晒，以便植物有機會吸收陽光精華。

黏貼信上的郵票，攻入水中浸一會兒，拿出來吹乾，便輕易取出。

將銀器放在塑膠皿內，隔絕空氣流入，不致氧化失去光澤。

小孩頭髮上黏了香口膠，用啤啤油或沙律油洗擦可除，檯面上有小點油污，先用紙巾抹去，然後用清水洗，油漬易除去。（稀文）

接吻可減壽

唱知

美國一個鄉垄，與妻子經過一場熱吻後，他的牙較竟告脫落，結果要勞煩醫生施手術，將他的牙較托回原位。這位鄉垄經過如此的教訓後，不敢再與妻子接吻。

這個鄉垄的故事，似乎令人驚怕，但比他更嚴重的還不乏人。

德薩斯州一位少女，因為與未婚夫接吻，反應過於劇烈，竟然令牙較折斷，其痛苦比脫掉牙較更甚。另外，荷治亞州有一位莽丈夫，乘着妻子躺在床上的時候，將一個飛撲，將妻子壓着，來一番熱吻，結果因為他的身體重量，集中於她的腿部，引致她一隻腳立刻折斷，令該吻留下了極深的可怕印象。

蘇格蘭方面亦有一個青年，送女友返家休息，與她進行一個晚安的吻時，竟然在忽忙之間，發生鼻碰鼻的意外，結果女友的鼻骨受傷，要縫針及駁骨，從此不敢妄與他人接吻。

除了上述的意外，美國的醫生還發現接吻可以令到人的壽命縮減。醫生指出，一個動情的深吻，可使男子的壽命短三分鐘，因為他的血液流動突然升高。同樣的，女友在此情況下亦會縮短壽命。（展）

這一回：中牌阿姐把馬停 閨中恩客盡有名

話說，天堂島上之公仔國中，除咗居士於上回講到個位新紮阿姐仔龍潔，私下有「盤口」放出之外，有個在二奶台中不紅不黑之花且，亦係此中「行家」人馬，好多寧可取此花且而不願同的新紮阿姐仔交易，雖然冇的新紮師妹咁搶手，但識得嘆之「公子界」人馬。

此亦非關貨色平貴誰之問題，因為班公主哥兒，唔會志在的咁濕碎銀碼，而係班新紮阿姐仔除咗得青春兩字之外，一且馳騁起來，正一講馬佬話齋——死步頭馬來也，策騎而冇反應，非上馴之材，故此，蠱惑的阿姐仔放盤，一樣頂唔到花且之生涯。

講到呢個花且，亦唔算冇名氣，祇係欠運氣，做到如今亦紮唔上正印，始終係一班尾二班頂之貨色。

此花且名叫倪多梅，若論出身，佢可得係幾早者。想當年，倪多梅就已經打入圍，開始食呢行飯矣。倪多梅雖算得係個美人，但十八無醜女，但當時一係有青春，可惜冇熱情，木木獨獨，咁嘅款，試問的開戲師爺點敢畀佢損重「飛」？因此倪多梅就由「開口梅香」做起，一直做到八卦台執斗為止。

正所謂東家唔打打西家，倪多梅雖然唔算好紅，但二奶台當時又幾欠人手，對於八卦台之散兵游勇，擇其善者而用之。倪多梅有幸被揀中，從此轉飯鑊，加入二奶台。

好多小生花且，唔多願打二奶台之工，原因係生意廠，冇乜機會當紮，故此人人紛向大婆台埋手，唯是大婆台亦唔係照單全收者，因此好多唔到大婆台做事之小生花且，唯有借二奶台做「灣水」之地，但倪多梅就有另一種想法。

正是：不紅不黑一撈星，公子尋幽把馬停，藝術生涯雖冷落，閨中恩客盡有名。（一）

証券賠償基金滙集四千五百萬元

申請程序將有新改革 客戶賠償交聯會處理

交易所的功能在於促進股票交易的正常與繁榮發展，確保一切的交易也在正常的情況下進行，另方面也可以透過了上市買賣而幫助工商業發展。與此同時，交易所亦負起了保障投資者權益的責任，縱爲有些什麼意想不到的意外，交易所方面也會盡量做到減低投資者的損失程度。

一項名之爲「証券賠償基金」，便就是爲了保障使投資者所遭到的損失，能減低至最低程度的基金。

証券賠償基金是四間交易所九百多名經紀，每名撥出五萬元滙集而成的，目前這一項的基金數字達到四千五百萬元左右。

如果會員經紀因爲財政上出現困難的話，可以申請領取賠償基金，其最高額爲二百萬元。

申請賠償基金乃是要經過一項相當繁複的法律程序，以証明申請事由屬實，所以，往往對於投資者來講，是一件十分負累的事。

加速申請程序成爲了目前一項相當重要的工作改革，遠東交易所主席李福兆先生担任這個基金小組的主席，看來在改革上會有突破性的的表現。

目前的情況，已經有幾間經紀行因爲財政上出現問題而停牌，而遠東會的南華股票公司，金銀會的鴻發証券及大成証券，有關客戶的賠償問題已經交由交易所聯會處理。

一般上來講，如果所需賠償的金額不超過二百萬元的話，則如數賠償，若超過此一數額的話，便只能按比例分配賠償。

上述的三間經紀行，南華股票的申請賠償額超過九百萬元，而鴻發証券則爲客戶追討一百五十餘萬元，大成証券則只有五萬餘元的投訴。

作爲一間經紀行而言，除非是客戶提數和自己投機失敗，不然的話，甚少會出現財政上困難的，因爲經紀行本身只是代客買賣而已，公司皮費亦有數得計，若每股三五元萬元的支銷亦難應付的話，則當然是不應予以開業的。

不過，時下股市中的經紀行，十之八九乃是自己去投機，在股市撈一把，往往因此而造成了損失，則當然是客戶不幸了。

爲了保障投資者的利益，不是將賠償基金申請數額提高，而是先將經紀行所應納之基金數額提高，這才是有效的辦法之一。

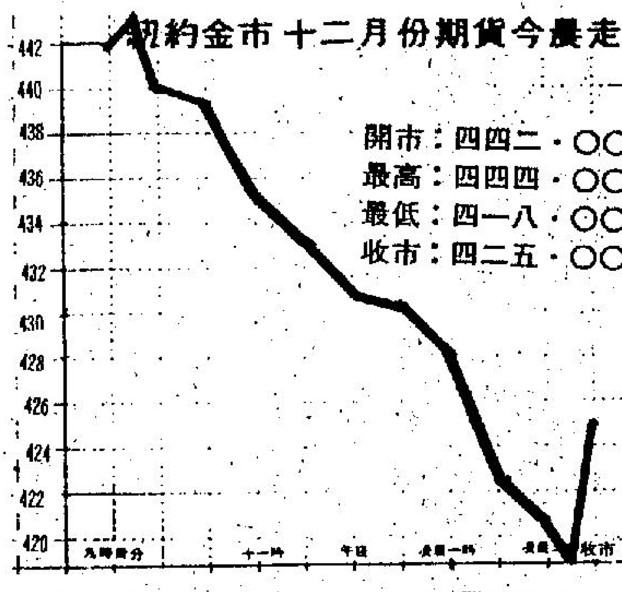
外幣兌港元滙價表

貨幣（百爲單位）	開市買入	開市賣出	前收市價	貨幣（百爲單位）	開市買入	開市賣出	前收市價
澳洲元	609.00	611.00	600.00	美元 細鈔	637.50	639.50	636.50
比利時法郎	13.10	15.10	11.95	美元 大鈔	638.00	640.00	637.00
英鎊（一爲單位）	10.98	11.08	10.90	美元 美電	639.00	641.00	637.00
加拿大元	521.00	522.00	515.00	人民幣★	30.34	30.50	30.42
法國法郎	90.80	92.80	88.50	印度盧比	50.00	57.00	53.50
德國馬克	255.00	257.00	253.00	印尼盾	0.87	0.93	0.90
荷蘭盾	234.00	236.00	231.00	澳門元	94.50	96.50	95.50
意大利里拉	0.449	0.461	0.465	紐西蘭元	462.00	464.00	455.00
日圓	2.400	2.420	2.380	馬來西亞元	272.00	274.00	270.00
南韓圜（萬爲單位）	67.00	77.00	72.00	菲律賓披索	77.00	79.00	69.00
新加坡元	294.00	296.00	290.00	葡萄牙士姑度	7.84	7.44	7.55
瑞士法郎	298.00	300.00	294.00	南非蘭特	554.00	656.00	520.00
新台元	16.00	15.50	15.25	泰國銖	26.70	27.70	27.20

★每百港元兌人民幣價
（由新鴻基資料研究有限公司提供）

九九金低開48元報三二一〇

今晨飾金牌價三四〇〇·〇〇



紐約杜鍾斯收市指數

種類	開市	收市	比前市收市
工業股	九六八·五四	九八六·八五	升二〇·八八
運輸股	三八三·六二	三八五·七九	升二·九二
公用股	一一九·二三	一二〇·二五	升一·二九
普通股	三七三·八七	三七九·〇〇	升六·〇三

主要股市收市指數

今晨東京杜鍾斯收市指數：七三五八·一〇　跌三·四七

倫敦金融時報指數：五九二·九〇　跌六·五〇

星洲海峽時報指數：六七二·〇七　升九·五六

富格林金幣

一安士庄	買入	賣出
恒生	2730	2750
獲多利	2740	2760
海外信託	2735	2765
佳富金融	2735	2745

今晨十時半報價

香港經濟指標

港滙指數：日昨 84.6↓0.4'

港元拆息：9厘75

八月貨幣供應續增 銀行信貸增百分三

政府昨日發表八二年八月貨幣供應與金融統計數字。在八月份，所有定義的貨幣供應增幅均較七月份的爲多。存款有進一步轉移，由接受存款公司轉移到銀行，導致M2增長較M3爲快。M3外幣增長率繼續超越M3港幣增長率，但較前數月的增幅爲少，這顯示出外幣存款於本年二月二十五日起豁免扣除利息稅結果而致的調整，可能已接近完畢。

最狹義的港元貨幣供應M1，在七月份下降百分之一點二後，在八月份上升百分之一點六。八月份港元M2增加百分之六點八，而港元M3則上升百分之三點零，部份反映存款繼續由接受存款公司轉移往銀行，與前月份比較，港元M2增加百分之一點三，港元M3則無變動。

資金外調 達十七億

在過去三個月，港元M1上升百分之一點八，港元M2上升百分之一〇點五及M3則上升百分之二點零。截至八月的十二個月期間，M1、M2、M3的港元增長率依序是百分之五點二，百分之二十六點九及百分之二十五點三。

總M1在七月份下降百分之零點二後，在八月份增加百分之二點零。總M2在七月份上升百分之五點一後，在八月份增長百分之六點四，而總M3則上升百分之四點一，前一個月份則增加百分之三點九。

在過去三個月，總M1上升百分之二點五，M2上升百分之二十點三，M3則上升百分之十一點九。以上十二個月的期間來說，這三類貨幣供應依序上升百分之十點四，百分之七十二點三和百分之三十八點零。

由各銀行和接受存款公司貸出在本港使用未償還之貸款和墊款，在七月份增加百分之一點三後，在八月份上升百分之二點一。以三個月期間來說，增加了百分之五點八，而以十二個月的期間來說，則增加了百分之三十六點四。

在這個總數之內，各銀行貸款在八月份上升百分之二點九，接受存款公司則下降百分之零點二，而對上一個月份則分別增加百分之零點六和百分之三點三。

金融業的外幣現款負債在八月份增加一百九十五億元，達至五千零五十二億元，而外幣現款資產則增加二百一十二億元，達至四千九百二十億元。這樣一來，金融業整體而言，在八月底的淨值外幣負債爲一百三十一億元，而七月底則爲一百四十八億元，即減少了十七億元。在八月數字之內，銀行的淨值負債爲五十億元，而接受存款公司的淨值負債則爲八十一億元。

本港所有銀行的平均流動資產比率（按照銀行業條例第十八條之定義），由七月份之百分之四十七點九微升至八月份之百分之四十八點一。在本港使用的銀行貸款對存款的比率則再次下降，由七月底之百分之七十八點六下降至八月底之七十五點六，尤其反映出在該月份內銀行存款持續急劇擴張。

所有接受存款公司的平均流動資產比率（按照接受存款公司條例第二十四A條之定義），由七月份之百分之五十四點二，下降至八月份之百分之五十二點八。在本港使用之接受存款公司貸款對存款比率由七月底之百分之九十點一進一步上升至八月底之百分之一百零三點二，這是由於接受存款公司的存款繼續下降。

美國減低貼現利率 貨幣供應下降27億

港美滙未被拖低

由於美國減低貼現率及貨幣供應減少是意料中事，本港美滙今晨沒有追隨外圍走勢下跌，徘徊在六三七港元水平，外滙人士認爲六三〇關，將出現強大的支持。

港美滙自週二的歷史高峯回落之後，連日來走勢開始轉趨疲弱，而美國減低貼現利率和公佈最新一期的貨幣數字下降使美元強勢暫告一段落。

據最新消息透露，聯邦儲備局將貼現率由十厘降至九厘半，是七八年十一月三日以來的低紀錄，美國大多數銀行相應調低優惠利率至十三厘，而美倫銀行却一下子由十三厘半減至十二厘七五，創八〇年九月以來的新低點。

美國公佈最新一期貨幣供應數字，減少了廿七億美元。美元在紐約外滙市場兌主要外幣均下跌，投資者將資金轉投黃金買賣。

1982年10月8日

倫敦外滙市場（兌英鎊）	買入價	賣出價	美國紐約外滙市場（兌美元）	買入價	賣出價
美元	1.7055	1.7065	英鎊	1.7100	1.7130
馬克	4.2865	4.3110	馬克	2.5125	2.5155
法郎	12.164	12.202	法郎	7.1000	7.1100
日圓	454.25	456.75	日圓	266.00	266.50
瑞士法郎	3.6610	3.6745	瑞士法郎	2.1475	2.1500

昨日收市東京外滙市場美元兌日圓價269·10

歐洲美元利率

日期	新鴻基授信	獲多利	大通銀行
7日通知	一〇·二五	一〇·一二五	一〇·一二五
30日期	一〇·五〇	一〇·四三七五	一〇·四三七五
90日期	十一·〇〇	一〇·八一二五	一〇·八一二五
180日期	十一·一八七五	一〇·九三七五	一〇·九三七五

各地股市

美股猛升20點 直迫千點大關

【紐約八日路透社電】由於一般對利率前景都抱樂觀的態度，認爲近來減息的趨勢會繼續下去，股市今天依然猛升。事實上，股市經過一週來熾烈的交投後，在昨天收市後不久，利率即告調低。

紐約証券交易所收市後，聯邦儲備局即把貸款給各會員銀行時收取的貼現率減低半厘，成九厘半。在西玆堡市的美倫銀行亦將最優惠利率從十三厘半降低至十二厘七五。

產生更大刺激作用的消息，是聯邦儲備局發表的報導說M一貨幣供應數字（反映出所有流通資金及可核算之賬項的數字）出乎意料地減少了二十七億美元。

杜鍾斯工業平均指數勁升二十點八八，以九百八十六點七五收市，是自一九八一年六月廿六日九百九十二點八七的收市指數以來另一個最高的紀錄。

總成交量一億二千二百二十五萬股，爲歷來第五大的成交額，而昨天的成交量亦達一億四千七百零七萬股的高紀錄。

過一週來，杜斯工業平均指數總共升了七十九點一一，總成交量四億八千八百三十一萬股，兩者都是歷來第二大的紀錄。

另一方面，聯邦儲備局出人意表地從銀行界的儲備金調走後，金價隨即報跌十二美元，成每盎士四百一十九美元，比倫敦的收市價低八美元。

美元滙率整日的表現有起有跌，從一美元兌二點五一零五西德馬克升至一兌二點五一四零；從一美元兌二點一四三五瑞士法郎升至一兌二點一四九零；從一美元兌一點七一四五英鎊跌至一兌一點七二一五。

百六十六點二五。

股市各類股票大多數都是在收市前一小時內上漲的。杜鍾斯工業平均指數開市後一小時內升了八點五零，但隨即宣告回軟，到中午時比昨天祇升了二點五零。

接着由於初時以爲股價會下跌的投資者看到市道向好，馬上入貨補倉，在尾市觸發了一陣入貨潮，杜鍾斯工業平均指數在過去三個交易天裡已升了近八十點。股市的分析家認爲升勢仍會持續。

蔡氏証券公司的徹斯特·柏度預測杜鍾斯工業平均指數在未來兩週內可能會直迫一千點大關。

股市上升，主要是因爲一般都相信利率會下降，而聯邦儲備局又會放寬緊縮信貸的措施。

聯邦儲備局的自由市場委員會週二召開會議，商討訂定未來一個月的貨幣政策。翌日，消息人士說儲備局可能不會怎樣注意M一指標數字的增長。該數字比原來每年介乎百分之二點五到五點五之間的增長目標超出了四十億美元。

本星期，多種利率亦告調低。差不多每間大銀行昨天都將最優惠利率從十三厘半減至十三厘。銀行同業之間隔夜貸款的聯邦基金利率更從週四那天股市收市時的十厘七五減至九厘二五。

今天發表的報導說，九月份的失業率從百分之九點八增至百分之十點一，創下四十一年來的最高紀錄。但是由於這是意料中事，所以對股市並沒有甚麼影響。

普徹爾·格拉罕公司的夏維·德意茲說：「在目前的情況下，利淡的消息都變成利好的消息了。」他……

本週股市行情表

本週四會成交總額：十二億七千四百零六萬元

香港交易所：二億五千八百五十八萬元

遠東交易所：六億零三百七十八萬元

金銀交易所：四億一千零六十一萬元

九龍交易所：一百零九萬元

恒生指數　開市：八一六·二三　最高：八八八·二一　收市：八八三·八六　最低：八一六·二三

遠東指數　開市：四〇一·八〇　最高：四四二·六七　收市：四三七·三七　最低：四〇一·八〇

金銀指數　開市：七〇九·四四　最高：七六〇·九六　收市：七五七·三五　最低：七〇九·四四

金指數　開市：七三八·九五　最高：七九四·六九　收市：七九一·九二　最低：七三八·九五

銀指數　開市：六九六·二六　最高：七四〇·七九　收市：七三四·三三　最低：六九六·二六

股名	本週收市價	上週收市價	最高價	最低價
（銀行類）				
滙豐銀行	八·六〇	（八·一五）	八·六〇	七·五五
恒生銀行	四四·〇〇	（四六·〇〇）	四六·〇〇	三九·〇〇
東亞銀行	二四·〇〇	（二四·〇〇）	二五·〇〇	二一·〇〇
海外信託銀行	四·〇〇	（三·九〇）	四·一五	三·五〇
海外信託認股証	一·六〇	（一·三〇）	一·六五	一·二〇
友聯銀行	八·〇〇	（八·〇〇）	九·〇〇	七·五〇
工商銀行	四·〇〇	（三·六½）	四·〇五	三·四〇
嘉華銀行	一·九五	（二·一〇）	二·一〇	一·九五
永隆銀行	四二·〇〇	（四六·〇〇）	四四·〇〇	四〇·〇〇
新鴻基銀行	二·六五	（二·四〇）	二·七五	二·四〇
（公用類）				
港燈集團	五·〇五	（四·九〇）	五·二五	四·四〇
港燈債券	七四·〇%	（七六·〇%）	七五·〇%	七四·〇%
港燈認股証	五·九〇	（五·七〇）	六·二〇	五·〇〇
九龍電燈	一一·八〇	（一一·三〇）	一二·四〇	一〇·七〇
澳門電燈		（〇·〇七）		
中華煤氣	二六·五〇	（二五·八〇）	二七·四〇	二四·六〇
電話公司	二八·〇〇	（二七·〇〇）	二八·四〇	二七·〇〇
電話認股証	一六·二〇	（一七·〇〇）	一七·〇〇	一五·〇〇
中華巴士	七·三五	（七·八〇）	七·六五	七·〇〇
九龍巴士	五·一五	（五·一〇）	五·二〇	四·八五
油蔴地小輪	二·七五	（二·八五）	二·九五	二·四〇
香港隧道	九·八〇	（一〇·六〇）	一〇·五〇	九·七五
（倉埸類）				
九龍倉	二·九½	（二·九½）	三·七五	二·五½
九倉債券七厘半	七二·五〇	（七二·五〇）	七二·五〇	七二·五〇
安全貨倉	三·二〇		三·二〇	三·二〇
公和祥倉	〇·一五	（〇·二〇）	〇·一八	〇·一五
（航業類）				
會德豐船務（A）	二·八〇		三·二〇	二·八〇
會德豐船務（B）	〇·二八		〇·三二	〇·二八
中華造船廠	一·〇〇	（一·〇〇）	一·〇四	〇·九二
維達航業	三·〇〇	（三·二五）	三·〇〇	二·九〇
華光航業	二·二五	（二·四〇）	二·四〇	二·二五
僑德船務	一·六一		一·六一	一·六〇
偉進航運	〇·五六	（〇·五三）	〇·五五	〇·四九
信大航業	〇·六九	（〇·六〇）	〇·六九	〇·六七
東方貨櫃	二·一½	（二·〇½）	三·一½	一·九八
（建築類）				
保華	二·七五	（二·六〇）	三·〇〇	二·五〇
新昌	一·二四	（一·二六）	一·三四	一·一〇
大新	三·〇〇	（二·九〇）	三·一〇	二·六五
海港工程	〇·四二		〇·四五	〇·四〇
青洲英坭	二一·八〇	（二五·〇〇）	二四·五〇	一九·〇〇
建新建築	六·五〇	（六·四〇）	六·五〇	六·五〇
德榮建築	一·八〇	（一·七六）	一·九〇	一·七四
（投資類）				
地鐵債券	八四·五%	（八六·〇%）	八四·五%	八四·〇%
聯合企業	五·〇〇		五·〇〇	五·〇〇
怡和証券	一〇·六〇	（一〇·三〇）	一一·三〇	九·五〇
怡和證券認股証	二·〇〇	（一·八六）	二·二〇	一·四〇
第一太平財務	一·二四	（〇·九九）	一·二四	一·〇〇
第一太平實業	五·六〇	（四·九〇）	五·六五	五·〇〇
泛印集團	〇·八二	（〇·八〇）	〇·八三	〇·八〇
永盛財務	一·〇七	（一·〇七）	一·〇八	一·〇七
新鴻基証券	二·〇½	（一·九八）	二·二〇	一·八五
美迪臣証券	〇·三四	（〇·三二）	〇·三七	〇·二九
大衆國際投資	〇·五四	（〇·五〇）	〇·五四	〇·四九
隆豐國際	一·七〇	（一·七一）	一·七八	一·五二
大來財務	一·八二	（一·八五）	一·九〇	一·八二
亞洲保險	一一·〇〇	（一〇·八〇）	一二·〇〇	一一·〇〇
怡富投資認股証	〇·二〇	（〇·二〇）	〇·二二	〇·二〇
其昌保險	一三·〇〇	（一三·〇〇）	一三·〇〇	一二·〇〇
億上國際	二·八五	（二·八〇）	二·九五	二·七五
（建築類）				
置地公司	五·〇〇	（五·〇〇）	五·三〇	四·五〇
置地債券	七〇·五%	（七一·五%）	七三·〇%	七〇·〇%
置地認股權	七·九〇	（八·〇〇）	八·八〇	七·三〇
新城市地產	〇·九七	（〇·九一）	〇·九八	〇·八七
新城市認股權	〇·〇九	（〇·一〇）	〇·〇九	〇·〇六
志正國際	一·〇〇		一·一〇	〇·九五
紀德置業	三·一〇	（三·三五）	三·一五	三·〇〇
美居集團	一·〇四	（一·二三）	一·〇五	一·〇四
博富臨置業	一·七五		一·七五	一·六〇
遠東實業	八·〇五	（八·〇〇）	八·一五	八·〇〇
永泰建業	二·四〇	（二·三〇）	二·四五	二·〇〇
銓利基業	四·〇〇	（四·〇五）	四·〇〇	三·六五
希慎興業	〇·四七	（〇·四三）	〇·四九	〇·四三
長江實業	八·〇〇	（七·八五）	八·四〇	七·〇五
建懋國際	〇·四一	（〇·四二）	〇·四一	〇·四〇
財務地產	〇·六一		〇·六五	〇·六一
麗君地產	〇·九四	（〇·九五）	一·〇〇	〇·八〇
信和置業	〇·四五	（〇·四三）	〇·四八	〇·四〇
信和置業認股証	〇·〇½	（〇·〇九）	〇·一〇	〇·〇七
莊士置業	〇·三一	（〇·二½）	〇·三二	〇·二九
莊士置業認股証		（〇·〇三）		
新昌地產	〇·四三	（〇·四一）	〇·四五	〇·三九
安寧企業	一·一五	（一·一〇）	一·一五	一·〇〇
恒基兆業	一·一五	（一·一二）	一·二一	一·一〇
和豐地產	六·〇〇		六·〇〇	六·〇〇
利安地產	〇·九五	（〇·九一）	〇·九五	〇·九一
大生地產	一·六八	（一·七五）	一·七五	一·五〇
大寶地產	二·〇〇	（一·九〇）	二·一½	一·八〇
大寶地產（優先）	〇·六二	（〇·六一）	〇·六二	〇·五六
華信地產	〇·九五	（〇·九九）	〇·九八	〇·九〇
華光地產	〇·九二	（〇·九二）	一·〇二	〇·八五
新時代地產	一·〇〇	（一·〇二）	一·〇五	〇·九五
太古地產	五·〇五	（四·九五）	五·四〇	四·四〇
合和地產	一·八八	（一·七五）	一·九〇	一·六五
新鴻基地產	五·一〇	（四·七五）	五·三〇	四·四〇
新鴻基地產優先股	八·〇〇	（八·四〇）	八·四〇	八·〇〇
恒隆地產	二·四五	（三·三五）	二·七五	二·[illegible]
建煌新記	〇·六二	（〇·六五）	〇·六六	〇·五一
亞細安	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏利文	一·四五	（一·五三）	一·五〇	一·四二
協成行	一·三〇	（一·六〇）	一·三〇	一·三〇
百寧順	〇·七〇	（〇·七〇）	〇·七〇	〇·六五
新景豐	〇·四四	（〇·四一）	〇·四六	〇·三八
廖創興	二·一〇	（二·〇五）	二·一〇	一·九五
永鴻基	〇·三九	（〇·四二）	〇·四〇	〇·三四
百利保	〇·六八	（〇·六八）	〇·七二	〇·六〇
金䃼	一·二〇		一·三〇	一·二〇
漢國	〇·三八		〇·四七	〇·三八
信託公司（A）	三·六〇	（三·六½）	三·八五	三·四〇
森麻合	一·〇四	（一·〇六）	一·〇四	一·〇二
利興發展	二·一五	（二·一〇）	二·一五	二·〇〇
泰盛發展	〇·九六	（〇·八四）	一·〇〇	〇·七八
泰盛認股權証	〇·〇七		〇·〇七	〇·〇五
世界發展	一·六〇	（一·五五）	一·五五	一·四六
國際城市	〇·四½	（〇·四八）	〇·五二	〇·四〇
世紀城市	一·二〇	（一·〇八）	一·二三	一·〇五
金大投資	一·一九	（一·一九）	一·二〇	一·〇五
益大認股權	〇·〇½	（〇·〇六）	〇·〇六	〇·〇五
遠東發展	〇·九四	（〇·八七）	一·〇〇	〇·七八
第一城市	二·九〇	（二·八½）	二·九½	二·八〇
新世界發展	二·七〇	（二·五〇）	二·八五	二·三五
金城工商發展	〇·九〇	（〇·九五）	〇·九三	〇·九〇
好世界投資	〇·七三	（〇·六六）	〇·七七	〇·六四
鴻昌國際	〇·五〇	（一·〇〇）	一·〇〇	〇·五〇
（工商類）				
怡和公司	一四·九〇	（一三·九〇）	一五·五〇	一三·一〇
怡和九厘半債券七一	七一·〇%	（六九·〇%）	七一·〇%	六七·五%
怡和認股証	一·四二	（一·三三）	一·五五	一·二五
和記黃埔	九·五五	（九·二〇）	九·九〇	八·四五
和記黃埔優先股	〇·八四	（〇·八六）	〇·八五	〇·七二
和黃債券	七三·〇%	（七六·三%）	七六·〇%	七一·〇%
和黃認股權	二·八〇	（二·六〇）	三·〇〇	二·二〇
太古洋行（A）	九·〇〇	（八·四五）	九·二五	八·〇五
太古洋行（B）	一·五〇	（一·五〇）	一·六四	一·四二
會德豐（A）	三·四五	（三·七½）	三·六五	二·九五
莊士集團	一·〇一	（〇·九六）	一·〇五	〇·九二
環球電子	一·四五	（一·二四）	一·四五	一·二四
淘化大同	四·二〇	（四·三〇）	四·二五	四·一〇
康力投資	一·九〇	（一·七三）	一·九五	一·六八
康力認股証	二·六〇	（二·四〇）	二·九〇	二·二〇
港機工程	五·〇〇	（四·七〇）	五·〇〇	三·九〇
忠德石油	一·三七	（一·五五）	一·四六	一·二二
佳寧置業	一·九九	（一·九三）	二·〇五	一·七五
佳寧置業認股証	〇·四一	（〇·三四）	〇·四六	〇·二九
邵氏公司	一四·五〇	（二一·〇〇）	一四·五〇	一一·五〇
星島報業	五·五〇	（六·一〇）	五·五〇	五·五〇
夏香集團	一·五四	（一·四九）	一·五五	一·四五
周生生		（二·一〇）	二·一〇	二·〇〇
生力啤	五·三〇	（五·二〇）	五·六〇	四·八五
人頭馬			四·〇〇	四·〇〇
立興	二·三〇	（二·〇五）	二·五〇	二·〇〇
寶光	二·二〇		二·五〇	二·一〇
仁孚	一·〇四	（一·〇〇）	一·〇七	〇·九二
（百貨類）				
永安公司	一·八六	（二·一五）	二·〇〇	一·八〇
先施公司	二八·五〇	（三六·〇〇）	三〇·〇〇	二三·〇〇
瑞興公司	二·〇五	（一·八〇）	二·〇五	二·〇五
鱷魚恤	三·一〇	（三·八〇）	三·二〇	三·一〇
連卡佛（A）	七·二〇	（七·四〇）	七·四〇	七·一〇
裕華	二·三〇	（二·三〇）	二·三五	二·二〇
（紡織類）				
裕泰針織	六·五五	（七·〇〇）	六·五五	六·五〇
南聯實業	二·三〇	（二·二½）	二·五五	二·一五
麗德	〇·六八	（〇·六九）	〇·六八	〇·六八
（酒店類）				
大酒店	二五·八〇	（二五·二〇）	二六·五〇	二四·〇〇
遠東酒店	〇·九〇	（〇·九二）	〇·九八	〇·八四
富豪酒店	〇·六七	（〇·七四）	〇·七〇	〇·六五
富豪認股証	〇·[illegible]		〇·[illegible]	〇·[illegible]
凱聯酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

美國巴拿馬財務有限公司　美國巴拿馬集團聯系機構
自動續期存款行情

	兩星期	一個月	二個月	三個月	四個月	六個月	一年
[illegible]	11.75%	12.50%	12.75%	13.00%	13.25%	13.50%	13.50%
[illegible]	11.00%	11.75%	12.50%	13.00%	13.25%	13.75%	13.75%

香港金鐘道95號統一中心22字樓　電話：5-294311-3

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理

醫藥
名女中醫　新張　推拿　九龍新洲街六九　十號祥發大廈三樓C座　電八八一五五二一〇〇二一　江小姐

聘請
高薪招請　車皮草熟手男女工　有意者請通電話三三六三五　黃洽

津校代課　現代中學數學及倫理科　十一月開始爲期約十週　函本港郵箱

夜校教師　誠聘英文教師數位　詳函

商業
農場招頂　近元朗　萬餘呎住屋鷄舍水電財用具全有　意晚五至九時門市

出讓
長沙灣舖　街舖近元洲街小工廠合各行　電話

招租

幸福婚姻顧問有限公司
專業11載首創電腦化備彩錄助客選較具規模地方千餘尺時間長約洽便
九龍河內道二號五樓出入免驚恥　10-8時③689986③665857
求偶集中地優客多擇配易　撮合遍世界求佳偶此中尋　謝傳播142次訪問美加澳有分行

徵求

尖沙咀　高級男女時裝皮鞋店
聘請有經驗男女時裝皮鞋售貨員數名
①中五或以上程度能說流利英語懂日語者優先錄用。
②工作態度良好溫文有禮面貌清秀。
③工作時間由上午九時至下午六時正。
④有勤工獎及售貨超額獎金。
⑤每月有四天有薪假期及年假七天。
有意者請電Ｈ２３５４１０人事部約洽。

工商晚報　分類廣告　效力大　收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天三元
日晚聯刊，每天六元，星期日每天四元
不折不扣，以四段爲限，聯刊不在此限
一　中區德輔道中廣利源東街八號地下　電話：二式五四九五，二式壹式三八
二　灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七，二八零七零八
三　彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處電話：六九八五五八
四　旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處電話：八零二七九七
五　九龍城周生生珠寶金行有限公司　太子道四三二號
六　青山道周生生金行有限公司　青山道三二六號
七　尖沙咀周生生珠寶金行有限公司　彌敦道二二九號
八　旺角周生生珠寶有限公司　彌敦道七零七號
九　深水埗周生生珠寶金行有限公司　大埔道四七號
（十）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道五二九號）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司　蕪湖街九九號
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司　荃灣青山道一九九五號C
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司　元朗青山道八七號
（十四）九龍太子道一五七號彌敦道交界東平大廈地下鍾紅屋
（十五）荃灣周生生珠寶金行有限公司（眾安街六十一至六十三號）
（十六）紅屋兒童用品公司（九龍城獅子石道44號地下）
（十七）鍾紅高級童裝公司（獅子石道四號地下）

美麗宮酒樓增設 宴會統籌服務部
包括預算發出請柬禮賓接待禮堂佈置

擺酒容易，請客難！這是有些人所感覺者。尤其上流社會，因為請客的緣故，想到了嘉賓名單，請柬發出等等，就會認為麻煩。在中等人家來說，也因為喜慶宴會預算費用，而感覺困惑。所以不論上流社會或中等人家，往往為了兒女結婚宴會而認為麻煩，甚至以旅行結婚，歡渡蜜月，而替代在酒樓設喜宴呀！

其實擺酒容易，請客也不難，因為在這太空時代，有人替你辦理擺酒事務呀！這是尖沙咀美麗宮酒樓夜總會董事總經理韓生設計者，該酒樓由即日起增設「宴會統籌服務部」，專人負責，今後宴會主人家可以安享盛會，而毋須費神了。

根據美麗宮酒樓夜總會董事總經理韓生說：「美麗宮」的宴會統籌服務的服務項目，計有：

（一）費用預算：㈠每桌菜價若干？㈡酒類汽水若干？……就可以將預算詳細列出來，提供主人家取捨。

（二）發出請柬：㈠提供請柬（中英文）內容規格，及代批文句。㈡祇要將名單列出，將由工于書法專人代寫請柬。

（三）禮賓接待：㈠每一宴會單位，有高級專員在簽到處歡迎。㈡處理貴客在雀局消遣時取用小食手續。㈢負責與主家經常聯系，及檢驗到席人數。

（四）禮堂佈置：任何廠家社團的標誌，或喜慶筵席的字樣，由酒樓美術部精心設計，保証符合人家要求。

由此看來，在美麗宮大酒樓夜總會擺酒，主人家不會感覺麻煩，因為有關喜宴的一切事宜，均由「美麗宮」專人代為辦理。如果佳期已定的男女或其家長，可以前往「美麗宮」定座，電話三——六九六二八一至八。

何況美麗宮大酒樓夜總會酒席，有平有貴，任由尊便，平得唔會失禮，貴得來物有所值。

美麗宮大酒樓夜總會。位于尖沙咀地鐵站附近，前往該處飲食，參加宴會，交通非常方便，誠屬賓主佳音。（益食家）

台灣「中視玉女」歌星張慧玉，在尖沙咀美麗宮酒樓夜總會，港島黑天鵝夜總會演唱。

飲食夜遊

海城三週年慶 雙重幸運抽獎

海城大酒樓夜總會為慶祝三週年紀念，舉辦雙重幸運抽獎，由去月十五日起，至十一月五日期間，凡惠顧海城或其附屬機構之賓客，可憑單獲發抽獎券乙張，首先於十一月六日抽出一千名幸運嘉賓，出席由海城於十一月十五日舉行之三週年紀念酒會，更可參加酒會中舉行之三百份名貴禮品大抽獎。

國際超級巨星葉麗儀，每次登上舞台演出時，都帶給台下觀眾一種新鮮的感覺，因為葉麗儀每次登台，都預先作出慎重的節目編排及策劃，更聘請專人担任不同的工作崗位，務求節目達到盡善盡美的水平，就像是次之登台海城，便特別邀請本港最具才華的年青編導楊以和，國際名舞蹈家韓龍導及服飾設計家劉培基為其節目基本工作人員，更配合了本港最佳由鮑比達領導的海城大樂隊伴奏，五彩繽紛的燈光，完美的音響效果，舞蹈員及和音的落力演出，使整個節目高潮迭起，極盡視聽娛樂享受。

一曲「上海灘」，為葉麗儀帶來於娛樂圈最高的地位，雖然很多歌手亦曾唱此曲，但由葉麗儀唱出來，確是不同凡響，單是葉麗儀唱出此曲的氣勢，便無人能及，而於這次登台海城中，葉麗儀特別再將此曲唱出來，獲得掌聲如雷。而於節目的尾段，葉麗儀更扮演不同的歌星風格演出，令台下的觀衆捧腹大笑。葉麗儀是次登台，在舞蹈方面下了不少苦功，由時下最流行的「的士高」舞蹈，至西班牙的歌曲，葉麗儀都載歌載舞的為你演出，如不想錯過是次精彩的演出，請即向海城訂座，訂座電話：三——六九九六八八。

柳影紅

陳苹

遊客與響導 東遊扶桑有感

韓生

有人說：參加旅行團旅遊，有若提鴨仔天天MORNING CALL——「麼揮哥」（破曉叫起床），坐幾個鐘頭車，好像走難一般，實在自討苦吃。

平時過慣自由自在的生活，沒有時間的束縛，突然集體行動，這感受是必然的。

要知道，八九天的旅程，行萬里路，盡把各地名勝，納諸眼底，在時間上分秒必爭，以收濃縮之效，却又非此不可。撇開上列猶覺不習慣之感受外，其實，利用有限的假期，參加旅行團旅遊，是最好不過的，既不必操心安排旅程的繁複手續，起碼飲食，有人照料，沿途觀覽名勝，有嚮導講解，增廣見聞不少，而且旅遊業競爭劇烈，把機票酒店的折扣利益，盡歸顧客，化三四千元代價，便可作八九天的暢遊，實在是超值的。

除了經濟化算之外，我認為最重要的還是嚮導的講解，因為走馬看花，眼前光景，如白駒過隙，一片模糊，對於地理典故，縱有所知，也是零零碎碎，遠不及專業性的嚮導，作有系統的闡釋，聽來印象深刻。但是作為一個好嚮導，實在不容易。

對各地的風土人情，歷史典故，必需深徹了解，沿途觸景介紹，還要運用詞令技巧，間或摻入笑料，以提高聽者興趣，否則平鋪直述，有若上課，聽來乏味，必定呵欠頻仍，漸入夢鄉。除此之外，並要有組織力，因團員之中，來自四湖五海，互不相識，必需製造機會，把彼此距離拉近，以免旅途寂寞，例如玩遊戲、唱歌、猜謎、講故事等，要推動得法，不能反賓為主，在我歷次旅遊經驗中，覺得有些嚮導，由於策動不得其法，以致反應冷淡，竟然對遊客埋怨薄責，弄成場面異常尷尬，這是不必要的。當然，在你講到口沫橫飛，自以為興高采烈的時候，聽者毫無反應，甚至各自耳語，或夢入黃粱，這情況，在講者感覺，確不是味道。

不過，也應自我檢討，所講內容，是否呆滯，不夠動聽，而引不起興趣。抑或團友不習慣早起，睡眠不足而打瞌睡？而且團友中有人東張西望，也並不等於不專心聽講，作為一個出色的嚮導，必需多方面兼顧，作出不同的應付方法，平心靜氣去打發整個旅程，犯不着怨對與心焦的。

香港翡翠城 露乳鬥艷麗 連晚爆棚欲罷不能

美艷歌星陳麗

香港翡翠城夜總會每晚九時至十一時半，推出的露乳女郎鬥艷大賽，由九月廿日開始迄今，一再展期，爆足了十九晚，這個世界性精彩節目，創出香港區奇蹟，現在繼續至本月廿日止決不展期，未曾欣賞過此項節目，千萬不可錯過眼福。

每晚九時至十一時半翡翠城為着酬謝嘉賓，全場贈飲生力啤酒及奉送鮮果，原樽洋酒全部特價優待，幸運獎有自由城酒郎，山王飲店免費請晚飯宵夜，並有女侍應穿着透視裝上陣，陪你飲酒賞心的確享受高度快樂。

一時正又有一特別表演，這是羅飛鴻魔術大師演技出神入化，令你拍案鼓掌讚不絕口。

香港翡翠城魚網泳裝茶舞，每天下午三時至九時舉行，全場贈飲生力啤酒，合時生菓，幸運獎免費請跳舞，天天推出三項神秘表演，氣氛熱鬧，使你身心愉快，度過黃昏的歡樂時光。香港翡翠機構最近積極籌備，不久就快舉行之翠翡歌后競選，當選翠翡歌后者，可在港九翡翠城兩家夜總會，還有翠翡宮夜總會長駐主唱，報酬高達萬元，此一翡翠歌后競選，預料必然哄動歌壇。（零零）

踏浪而來歌星 沈雁下月到港

「踏浪而來」這一首哄動香港青年男女的電影插曲，把充滿了青春氣息的沈雁引出來了。

記得是一九八〇年秋後，在香港的九龍公園一個台港影視歌藝的遊藝大會，由鍾鎮濤、沈雁等一班年青的男女主持節目，入場不收門劵，結果全場擠滿青年人羣的數字，高達兩萬餘名男女參加，熱烈的氣氛及豐富的節目，使在場人羣關心的擁護，結果主要的目標，就是沈雁踏上了最高峯的階段，觀衆愛護她，比較其他任何節目的演出，於是，她的一首「踏浪而來」，得到大衆最熱烈的歡迎呢？

這一年多中，沈雁在台北由主唱歌星轉為影星了，「心酸酸」「花飛花舞春滿城」「愛之抉擇」「蹦蹦一串心」「俏如彩蝶飛飛飛」等影片，她不斷的主演，更不斷的大受觀衆擁戴啊！

現在，告訴您一個好消息，沈雁將於十一月份到香港演唱了。（知音人）

【台北航訊】沈雁近來好運當頭，桃花走運，又主持節目，又與所愛的人相斯守，真是愛情、事業兩順利。

文靜又溫柔的沈雁開起節目，當起主持人來了！「新節目叫『雁在林梢』，是在台視公開的，好緊張！真怕自己不能勝任，所以現在每天就躲在錄音間練歌、練舞，以免節目開播沒有東西給觀衆，那就不好了。」

說起話來，細細柔柔的，沈雁慢條斯里的說起她的新節目。

「主持『雁在林梢』這個節目，是我第一次嘗試，有很多人都勸我說：主持節目是很辛苦，有時是吃力不討好，做壞了，連自己的招牌和形象，也跟着完蛋，事關我的前途，所以公司上下，都忙着幫我出點子，我接下這個重担，主要是考驗自己，也讓觀衆對我有更多認識。」

主持『雁在林梢』，是她的男友夏春涌首背而贊成的，夏春涌現在已經和前妻傅維離了婚，結束了前一陣子被議論紛紛的三角糾紛……得很。

夏春涌說：現在……影都是一些暴力、色情的片子，實在不適合沈雁，再加上她在大牌雲集的華視裡，恐怕吃不開，所以索性讓她跳槽台視，另闢新節目，從電視幹起，你不知道啊！電視影響力比電影要大數百倍，光是高凌風主持的『凌風高歌』，便使高凌風名聲大噪，成了台灣最受歡迎的男歌星，所以……」

比起沈雁，夏春涌反顯得衝勁十足，好動而多話，他從最初帶着沈雁上節目時，上至沈雁服裝、髮型，下至鞋襪、皮鞋，無不打點清楚的，如此悉心照顧，難怪沈雁要心儀、佩服這位「夏大哥」。

……往多年的男友「寶寶」，一方面卻又要面對夏春涌的「家庭革命」，那段日子，沈雁天天以淚洗臉，時時嚎被大哭。

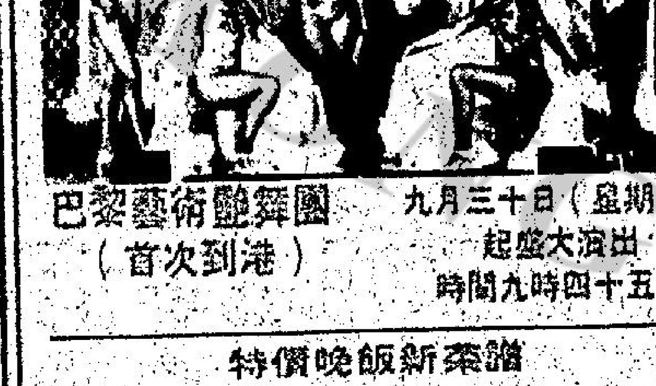
現在好了，「寶寶」諒解於她的離去，夏春涌也於快刀斬亂麻而和前妻離了婚，沈雁和夏春涌兩人名正言順的在一起。

每天，夏春涌陪她上節目，灌唱片，也去看看電影、聊聊天，散散步，公私兩宜而兼顧，所以近來沈雁笑逐顏開，逢人就笑。

至於將來的計劃，沈雁暫時是不會和夏春涌論及婚嫁，因為一來年紀還小，二來是綜一唱片公司對沈雁已大……

決不展期 連晚爆棚
轟動港九 皇牌節目
香港開埠百年以來突破性創舉
香港翡翠城夜總會
由十月九日至廿日繼續舉辦
時間 9.00—11.30P.M 不收門票
邀請中英法美日菲泰肉彈參加
露乳女郎鬥艷大賽
人人有審美眼光，位位嘉賓可評美
女侍穿着性感惹火 透視裝上陣！
全場贈飲生力啤酒．合時生菓
原樽洋酒全部特價優待
幸運獎：自由城酒廊．山王飯店餐券
羅飛鴻魔術團演出
黃金晚舞時間：每晚九時至凌晨四時止
下午3.00—9.00P.M（免收入場）
魚網泳裝茶舞
全場贈飲生力啤酒．合時生菓
幸運獎免費請跳舞
每日推出三項特別精彩節目
地址：香港柯布連道九號
電話：5 744456 5 749551

珠城酒樓夜總會



巴黎藝術艷舞團（首次到港）
九月三十日（星期四）起盛大演出
時間九時四十五分

特價晚飯新菜譜

四位用：紅燒雞絲翅　海參鮑魚菰　生炒排骨　韭王石班球　生炒雞絲飯　蓮子紅豆沙　弍佰元

六位用：燒味拼盤　紅燒雞絲翅　海參鮑魚菰　紫羅炒牛肉　韭王石班球　生炒雞絲飯　蓮子紅豆沙　叁佰元

八位用：燒味拼盤　紅燒雞絲翅　海參鮑魚菰　蠔油手撕雞　生炒排骨　韭王石班球　生炒雞絲飯　上湯伊府麵　蓮子紅豆沙　四佰元

鄭重介紹特價晚飯：竹絲雞燉鮑翅　特盅六十元　供弍位用　特價原大乳鴿　特價廿六元

夜總會供應 免收入場費 5-778226

陸海通有限公司屬下機構
彌敦酒店 酒樓部
醉香居
專為識飲識食的人而設
晚飯宵夜
撚手小菜
百幾款式
八寶冬瓜盅　脆皮鮮蝦仁　玉蓉扒荳腐　油泡三鮮　虎門炒蚧
竭誠為閣下服務
訂座電話：三—八八五一四一（二十線）　三—三〇一〇四八

六國飯店 陸海通有限公司屬下機構
甘露夜總會
全港獨具非洲情調夜總會
唱片紅星 梁惠賢 九時四十五分
台灣紅星 金靈芝 十一時十五分
路建華　高芳娜　陳惠儀　長駐演唱　一流樂隊伴奏
正宗粵菜　午飯晚茶　點心精美
大小宴會　經濟小菜

電話：H-270721

黑天鵝夜總會
CLUB MITORO
香港高士打道257號海天大廈地下
全新泳裝小姐伴舞 爆炸性大突破
台灣中視玉女 張慧玉隆重表演

黑天鵝夜總會秋季大攻勢
高級日式茶舞 2—9p.m
新增五路大軍即日隆重登場
帶領逾百佳麗 必令貴賓大開眼界
新革面全目節項各
由歐洲重金禮聘迷幻艷舞團每日表演兩場
全場贈飲生力啤酒及鮮果
各類原樽名酒特價供應貴賓
繼續推行兩小時出街運動 務令貴賓得到實惠享受
黃金夜場九時開始
場面熱鬧氣氛一流
美女如雲七彩繽紛

世界最大劇院式夜總會
海城大酒樓夜總會
登台以來 連日滿座
徇衆要求 展期演出

七彩繽紛的節目 載歌載舞的演出
葉麗儀 突破性的演唱會
編排：…… 舞台監製：韓龍和 服裝設計：劉培基
三週年紀念 雙重幸運大抽獎
為慶祝本公司開業三週年及酬謝各界人士支持，由本年九月十五日至十一月五日期間，凡惠顧海城大酒樓夜總會有限公司或其附屬機構之賓客，可憑單獲發抽獎券乙張。首先於十一月六日抽出一千名幸運嘉賓出席由本公司於十一月十五日舉行之三週年紀念酒會，更可參加酒會中舉行之300份名貴禮品大抽獎。
訂座電話：3-693587、3-693581 總機：3-693388

尖沙咀 美麗宮酒樓夜總會
十月九日起
台灣中視紅星
張慧玉
十時十五分演出
舞艷妹兄通士雅
十一時四十五分演出
黎兆華大樂隊伴奏
電話：3-696281-8
地址：九龍彌敦道130號 美麗宮酒店二樓

警方首次破獲偽信用咭集團

七人被控串謀偽造証件今晨提訊

【本報訊】警方九龍總部情報組和警方商業罪案調查科人員昨日破獲一個偽造信用咭集團，拘捕七名男子，並搜出一大批假信用咭及製造信用咭工具。

這是本港警方首次破獲的偽造信用咭集團。

被捕七名男子，五人已被落案控以串謀偽造證件罪名，今晨解西區裁判處提訊，另兩人則仍在接受調查中。

昨晚，兩個部門人員分別搜查九龍和新界六個地區，結果將上述七人拘獲。搜出的物品包括一批已製成的假信用咭，一些半製成的假信用咭，一批製造信用咭的工具和簽發信用咭的紙料。

各界自由團體熱烈慶祝國慶

【本報訊】明日爲雙十國慶，港九各界爲熱烈慶祝這個普天同慶的節日，這幾天來分別舉行盛大集會，同慶光輝國慶。

連日來，港九新界多處出現不少國慶牌樓，旗海飄揚，熱烈地迎接明日來臨的國慶。

今晨九時卅分，港九各界慶祝國慶，特假港島北角皇都戲院舉行慶祝國慶大會，各界人士熱烈參加，氣氛熱鬧。

此外，今日下午四時，香港基督徒暨珠海書院學生會基督徒同學聯合主辦的雙十國慶感恩大會，假珠海書院禮堂舉行。

晚上七時，香港專上同學協會假香港高士打道六十四至六十六號華夏大廈三樓華夏育樂中心，舉行預祝雙十國慶酒會，會後放映「中華民國七十年國慶閱兵大典」電影，屆時將函邀香港各大專院校院長及校長、香港各大專院校學生會長及幹事、該會顧問、會員及各界自由青年友好蒞臨參加盛會。

晚上七時卅分，自由青年協會暨萬人協會假九龍深水埗耀東街九號四樓萬人協會舉辦電影欣賞晚會，放映三部最新紀錄片：（一）中華民國經濟發展之成就及展望；（二）我國在原子能方面的運用和發展；（三）美麗的工業城市高雄。

今晨八時卅分，萬光文化服務中心與僑港骨醫聯誼會假九龍荔枝角道三九六號四樓萬光會所舉行國慶預祝晚會。

至於明日的活動：港九文化教育新聞影劇各界，爲熱烈慶祝中華民國七十一年雙十國慶，將於明（十）日分別在港九兩地舉行盛大集會。

九龍方面：今年國慶大會仍假大角咀麗華戲院舉行，時間由上午九時半至十二時，主席團已推定沈亦珍博士爲大會主席，預定行禮儀式四十五分鐘後即進行游藝節目。

由於港、台影視歌唱明星踴躍參與，今年節目將會十分精彩。大會會場爲配合盛大游藝節目演出，特別襯以七彩閃動燈光，以增強演出氣氛。一切游藝節目，由童月娟、黃也白、羅天健等策劃，並由影視明星劉一帆擔任節目主持。

香港方面：欵待中外嘉賓之國慶酒會，將於十日下午五時至七時在希爾頓大酒店舉行，已推定中央社主任曾恩波擔任主席團主席。希爾頓禮堂內佈置輝煌，將使與會嘉賓，有壯麗和輕鬆的感覺。

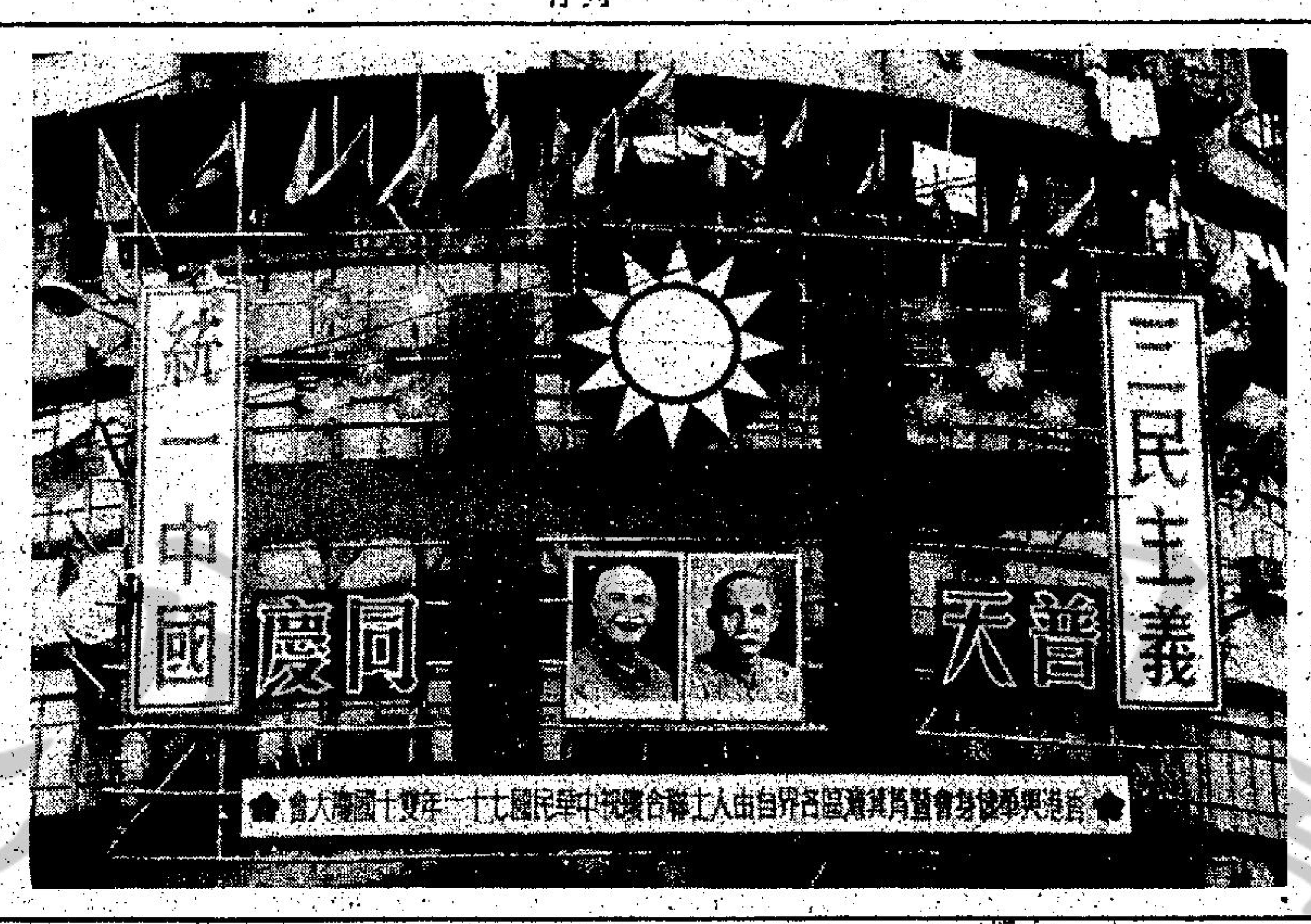
來自中華民國的影劇界香港訪問團，包括影視歌星一行十餘衆，將蒞場與本港影視娛樂界及自由人士暗聚一陣，共同慶祝，兩大影視機構及國外影視公司亦將派隊到場錄映，屆時鬢影衣香，將爲酒會增色不少。

自由青年協會暨萬人協會方面：先是早上九時假該會所天台舉行升旗禮，跟着舉行同事座談，晚上七時，則在九龍油蔴地豪華大酒樓四樓舉行慶祝國慶大會。

萬光文化服務中心與僑港骨醫聯誼會亦會在晚上七時假太子道百年酒樓舉行國慶之夜聚餐聯歡，除有紀念儀式外，並安排電影欣賞助慶。

明日國慶，港九新界各地國慶牌樓處處，旗海飄揚。

另外，港九新界棉紡產業，紡織、印染和製衣全體自由職工，爲慶祝國慶，明晚七時假荃灣大河道民天大酒樓舉行國慶大會。



中大校董會主席 利國偉將繼任

【本報訊】恒生銀行之董事會副主席利國偉爵士，據報，將繼簡悅強爵士出任中文大學校董會主席。

自一九七一年以來，簡悅强即任中文大學校董會主席，據報，簡爵士現時之三年任期於本月底期滿後，即行卸職。

利國偉氏於一九六三年起即任大學校董，現爲大學司庫，據報，本週初已被校董會推舉爲新主席。

預料渠之任命不久即由兼任校監之港督尤德爵士正式委任。

利國偉曾任立法及行政局議員，爲知名之銀行家。

孕婦服食阿司匹靈將會造成內部出血

【本報訊】對於美國研究人士發給孕婦之阿司匹靈警告，本港醫務署將不會採取任何相應行動。

研究人士最近在新英倫醫學雜誌發表其結果，指出阿司匹靈可以造成內部出血而危及孕婦與嬰兒。

醫務署發言人稱，由於世界上進行之研究如此多，該署實難便隨每一項。除非研究已獲證實及有充份紀錄，吾人不能對之有所作爲。

發言人繼謂，就孕婦而言，通常懷孕期間身體有變動，任何藥物亦可能有若干副作用。因此，除非就教於醫生，實不宜服食任何藥物。

該署之家庭衞生部之歐陽醫生對此亦有同感。認爲孕婦服藥之前應徵求專業人士之意見，而任何止痛藥均可能對產前孕婦有危險。

木屋居民新安置準則

居港十年六月前木屋已登記者 遇清拆或毀於天災時可配公屋

（本報訊）房屋委會員公佈實施一項新配屋規例，放寬木屋家庭入住永久公共房屋的資格。

該項新的「重配居所資格規例」規定，在香港居住最少已有十年、而住在一九八二年六月一日前搭建成木屋內的家庭，在將來當住所被清拆或在火災或天災中被毀而無其他地方居住時，可合符資格獲配永久公共房屋單位。

房屋委員會屬下行動小組委員會主席黃廖花議員昨日在一個記者招待會上，宣佈該新資格規例的細則及其影響。其他出席者還有房屋署副署長（行動事務）區士培、助理署長（清拆安居）陳德平及助理署長（僭建寮屋管制事務）施敏夫。

黃廖花議員清楚指出，新資格規例不會改變新來港移民及新木屋居民的資格。他說：「若一個家庭在香港居住未滿十年，或是住在新搭建木屋內，便不會獲編配永久公共房屋，祇能入住臨時房屋單位。」

這項改變目的是爲使本港長期居民受益。估計祇要他們能證明他們在一九八二年六月一日前，已一直住在將清拆的住家裡或建築物內。

房屋委員會發言人說，新資格規例得以施行，是因爲兩項重要行動──在去年完成對市區寮屋建築物的統計調查，以及剛在新界區完成的同樣統計工作。

發言人說：「自從一九七八至八零年間大量移民湧從來港，導至其後木屋湧現的情況以來，我們現在首次獲得所有寮屋建築物的詳細紀錄。」

「在僭建寮屋管制事務科大量增加人手至現時的三千人後，我們現已恢復控制非法搭屋的活動。」

「清拆非法搭建寮屋的數字，由一九七九年每月大約一千間增加至最近每月接近五千間；僭建寮屋管制組人員現時有信心相信他們發現及拆毀所有新搭建的木屋。」

「搭屋的不法之徒仍很活躍，但由於我們現正達到的僭建寮屋管制水平，加上最近實施的官地⋯⋯感到困擾，因爲他發覺在最近的檢控案件中，法庭似乎沒有理會新法例中的法律推斷辦法，規定非法搭屋者必須自行証明他搭建有關木屋是用作自住，而非用作出售圖利。

黃議員說：「房屋署的努力能達致多大成果，與法例的施行有極大關係。我不能告訴法庭如何判案，但除非我們得到他們全力支持，否則若干搭屋的不法之徒將得以繼續逃避懲罰。少量的罰欵並不能阻嚇不法之徒搭建木屋以牟大利。」

房屋署副署長（行動事務）區士培則表示：目前市區空置的公屋單位只有在今個月底落成之九龍灣（它可爲市民提供三千六百個單位）。

他又謂，由於市區地窄人多，故未來公屋會集中在新界區。

當記者問及上述修訂案會否對輪候公屋已久之住戶有不公現象時，區氏表示不會，因爲房署會按申請之先後而作出安排，同時政府每年平均興建之公屋單位若有四萬個，如果本港人口增長率保持不變及非法建屋者受控的話，預料在數年後，房署可爲申請人提供足夠單位。

他表示，去年受天災或遷拆影響者共六萬四千人，已「上樓」者有六千五百人，而至今年六月止輪候者還有十八萬人。

不過，區氏解釋，導致上述情況是因爲近年難民潮擁入及當局未能嚴厲懲治非法者所致。事實上，近月因僭建木屋而受控者，最多只是罰欵千餘元，故未能生阻嚇作用。

房屋委員會發言人說，自五十年代以來，約有一百三十萬名木屋居民獲安置，但新的木屋區⋯⋯民獲重配居所，而他們的木屋被清拆，但今日，仍有五十八萬木屋居民。然而，若能維持對新搭建寮屋的有效管制，加上每年有大量木屋居民獲重配居所，預料未來木屋居民的數字會大大減少。」

房署行動事務組副署長區士培及房委會小組委員會主席黃廖花解釋重配入住公屋資格。（本報記者桑笑珍攝）

何耀棣律師事務所 就深圳友誼大廈事件 發表聲明澄清傳聞

【本報訊】何耀棣律師事務所就深圳友誼大厦之「合約糾紛」發表聲明，澄清日來若干該事務所涉及這宗事件的報導。

聲明指出，因此次買賣樓宇合約可能成爲仲裁之情事。因此該事務所不擬在此評論該合約之內容。惟該事務所對下列各點加以指出：

（甲）合約乃全部以中文書寫，各買家爲中國人仕，彼等有絕對之自由決定是否簽署該合約，是故指責該合約爲「騙局」一事絕無根據。

（乙）個別買家指責稱從保障買家的角度來看，香港現行使用之分層樓宇買賣合約比較對合約給與買家更多保障。該等比較純屬斷章取義，並未考慮到在此發展計劃中發展商其中之一乃「國營」機構。

（丙）本事務所在此作出聲明一切有關該合約乃一面倒及發展計劃乃騙局，又本事務所曾協助及或參與該等騙局之消息及言論乃屬全無根據及不正確。

該聲明並聲稱，賣家與買家之糾紛擬欲循商談之途徑調解。但對誹謗者採取法律行動之可能性，該事務所並不加以排除。

另訊：由於友誼大厦事件的發生，據說中共深圳「政府」，有意設立「經濟特區仲裁院」，但由於缺乏法律專才，故相信短期內難以實行。

另方面，中共「深圳市長」梁湘昨日在一個公開場合上，向友誼大厦買家保証，該批大厦會按工程進展興建。而買家方面則表示，若在日內未能解決此事，將於一週後召開大會，商討對策。

中華電力公司發言人表示 港元滙率繼續疲弱 燃油附加費將增加

【本報訊】由於港元軟弱與油價上升，九龍與新界之電費亦告增加。

中華電力公司發言人稱，若港元對美元滙率繼續下降，電費更貴係無可避免。

該公司之發電機燃料，百分之七十五使用油渣。而油價上漲不免將其所收到之所謂燃料附加費提高。

公共事業聯合監督委員會對此項發展表示不滿，謂低收入人士將最受打擊。

香港電燈公司曾保證今年不加價，故港島居民不受電費增加影響。

中華電力公司發言人昨稱，如港元長處於軟弱之勢，燃料費將受影響，而每月之電費將相應增加。

該公司去年起已開始恢復用煤發電，故燃料費比去年低。本週每度爲一○點一九仙，去年同期則爲一八點六五仙。

但發言人謂，除非美元轉弱，否則燃料費便要上升。

香港電燈公司係採用固定價格者，尚未計劃更改價格以彌補昨日宣佈之燃油加價。

公共事業監督委員會再度呼籲加强管制，對爲中華電力公司不作任何諮詢而隨意加價，甚表關切。

幸運車牌意頭好

自七三年拍賣以來 帶來善欵二千六萬

【本報訊】自從七三年五月運輸署拍賣幸運車牌以來，至今年九月底爲止，已帶來了二千六百多萬元的收益。

到底當局是怎樣挑選和釐訂「幸運車牌」？市民是否有權選自己心目中認爲幸運的車牌？

運輸署發言人指出：幸運車牌可分兩類，第一類是經交通條例指定是「幸運車牌」的車牌，保留作拍賣用途，第二種是一些諧音含吉祥意義的。

經交通條例指定爲幸運車牌的車牌，包括由一至一百號，及所有數目字是相同者，如一一，一一一，三三三或一一一一，三三三三等，此外，首尾數目字相同者，如一○一，一二二一，及首兩字相同尾兩字相同者，如一一四四，六六二二等，及首數字與第三數字相同而第二個數字與第四個數字相同者，如一○一○，三六三六，均是列爲幸運車牌，要經過公開拍賣才可以購得。

第二種幸運車牌則是諧音吉祥者如三三八八（生生發發），一六三（一路生），一六八（一路發）等。

除了上述兩類幸運車牌外，市民如有心目中的幸運車牌，要指定買該車牌，亦可向運輸署提出，如該車牌並未「名花有主」的話，想要該車牌者，只須交下一千元按金，運輸署便會將該車牌抽出來，與其他幸運車牌一起公開拍賣。

發言人又指出：每次拍賣幸運車牌共有卅五個，其中廿五個是屬於經交通條例指定爲幸運車牌者，另五個是諧音吉祥，由運輸署選出拍賣者，只有五個是市民要求取出來拍賣者。

舊車的車牌，如是已歸列入「幸運車牌」類者，車主如換新車，可保留車牌，但不能將車牌轉讓他人，車主如想保留車牌，須向運輸署繳付五百元，但如一年內不更換新車，則運輸署便會將車牌收回，再拿出來公開拍賣。

至於現時運輸署發車牌，是採用電腦分派，車主無權選擇，運輸署將一批車牌的號碼，舉例以一萬個而言，通常這一萬個車牌放進電腦調亂後，每發一個便揀進一個，所以就算你在街上看見××九七六三的車牌，並不是表示該種英文字頭的車牌已發出九千七百六十三個，甚至可能該種英文字頭的一四七號仍未配出，或者更前的車牌亦未「名花有主」。

運輸署發言人解釋採用這種電腦分配法，是避免有些車行「吼住」一些未被列爲幸運車牌而號碼較順眼的車牌，因爲採用電腦發牌，無人能預知下一個牌是什麼號數，這樣便較爲公平。

油蔴地小輪申請 屯門中環綫加價 中環美孚綫停辦

【本報訊】屯門至中環的飛翔船收費，油蔴地小輪公司，有意從下月一日開始，由六元加至七元，而中環至美孚及荃灣渡輪航綫，亦將分別同時停辦和調整班次。

油蔴地小輪公司總經理劉定中昨午表示，上述計劃，將於日內向港府提出申請，希望在下月一日實施。

調整收費主要是彌補航綫的虧蝕，兼且上次加價並無包括上述航綫在內。

近期油價調升，使該公司成本支出增加二百多萬，但劉氏表示，若港元與美金兌換率不再大幅度波動，其他航綫收費，將維持至明年不會變更。

停辦美孚至中環航綫，他解釋謂，主要受地鐵荃灣支線通車影響，令乘客數量由每日萬餘人次，減至三千餘人次。

公司方面雖曾設法減低成本開支，但虧蝕情況仍不能改善，故被迫將該航綫停辦。

至於深水埗至中環航線，他表示，乘客數量亦因地鐵影響減少四成，但仍會繼續開辦。

他說，荃灣至中環的普通小輪服務，會縮減渡船數目，並調整班次和取消途經青衣島。但行走上述航綫的飛翔船數目，則會由三艘加至四艘，及將班次增加。

至於行將在本年底屆滿的小輪專利權，該公司目前仍與港府在商談中。

劉氏指出，商談最大障碍是怎樣使利潤不致如目前過於偏低，單憑加價來維持收益實非良策。

現時該公司利潤約爲百分之四左右，港府也同意是偏低，並接納以其他經營方式，來補助經營小輪的虧蝕。

統一碼頭改建工程，因租售上蓋物業，作爲補助項目之一的建議，尚未能與港府取得協議，而告拖延。

商談專利權另一存在的問題，是小輪航線網和班次的修改和分配。

他表示，公共交通服務需求，近年來有很大變更，一些昔日需求大的航綫，現時已顯著減少。

這些虧蝕的航綫，公司仍須開辦，迫使將收益高之航線津貼該等航綫。

他認爲，情況若繼續發展，公司業務必受影響，補救方法，唯有將部份有其它輔助交通工具的航綫取消，和發展其它業務，平衡收支。

他表示，小輪公司屬下的香港船廠亦負上述重要的任務，在承擔小輪的維修服務外，還承接其他船隻的建造和維修。

目前船廠經已投得兩份價值二千八百多萬的造船合約，包括建造三艘皇家海軍船隻和三艘遊艇。

公司亦計劃開辦香港至澳門的航綫，和承投總值一億九千萬元，興建十五艘水翼輪的合約。

今日天氣預測

今日天氣預測：吹輕微至和緩東風，間中有雲外，天色晴朗，最高氣溫約爲攝氏廿九度左右。天文台今日中午錄得的室外氣溫爲攝氏廿六度，温度百分結五十六。

高潮：零時廿六分，下午三時十三分。低潮：上午八時十五分，下午六時。

昨日上午九時止，包括萬宜淡水庫在內，本港各水塘存水量共四億八千零五十七萬立方米。即總容量百分之八十三點二。

慶祝中華民國雙十國慶

請用 華航中西餐點、精緻可口 使您旅途稱心如意。

華航爲尊重您的需求，不斷改進，機上備有精緻可口餐點，提供您一個舒適愉快的旅程。

華航每天均有班機由香港飛往曼谷及高雄，每週 7 班飛新加坡，5 班飛吉隆坡，23班飛台北

閣下出國旅遊或公幹，歡迎搭乘華航最新豪華空中巴士A300或波音客機。

訂位請洽：H-249321-0，H-243011，K-674181

中華航空公司 CHINA AIRLINES

達蘭・福岡・香港・夏威夷・雅加達・吉達・吉隆坡・高雄・洛杉磯・馬尼拉・琉球・新加坡・舊金山・漢城・東京・台北